

DOCUMENTATION D'INSTALLATION et D'EXAMEN PERIODIQUE

Le dispositif d'ancrage doit être installé uniquement par des personnes ou organismes compétents. L'installation doit être vérifiée de manière appropriée, c'est-à-dire par des calculs ou des tests.

Si le marquage du dispositif d'ancrage n'est pas accessible après l'installation, un marquage additionnel est recommandé près du dispositif : là où possible, sur les matériels de base, sur la structure hôte ou sur la fixation. Le marquage doit indiquer les résistances enregistrées lors des tests dynamiques et statiques effectués sur le dispositif d'ancrage.

Pour les dispositifs d'ancrage de type B, des conseils sont requis sur le besoin de stabilité du dispositif d'ancrage et des indications sur la façon d'y parvenir.

GUIDE DE PROCEDURE D'EXAMEN PERIODIQUE DU DISPOSITIF D'ANCRAGE

| | | |
|---|-----|-----|
| Disponibilité de la documentation d'installation | OUI | NON |
| Examen de la documentation d'installation et des inspections précédentes | OUI | NON |
| Identification du fabricant | OUI | NON |
| Inspection visuelle du dispositif | OUI | NON |
| Contrôle de corrosion des parties métalliques (le cas échéant) | OUI | NON |
| Examen de l'état des parties textiles (le cas échéant) | OUI | NON |
| Contrôle de l'usure du dispositif et de ses éléments | OUI | NON |
| Recherche de déformations ou anomalies | OUI | NON |
| Contrôler l'absence d'arêtes vives ou d'éléments risquant de détériorer le dispositif | OUI | NON |
| Examen de la structure hôte et de la fixation | OUI | NON |
| Contrôle de la résistance à l'aide des moyens de tests indiqués par les instructions du fabricant | OUI | NON |
| Contrôle du marquage (lisibilité et intégrité) | OUI | NON |
| Contrôle du remplissage correct de la documentation d'examen | OUI | NON |

La procédure d'inspection périodique doit être conforme sur tous les points. Dans le cas contraire, il faut procéder au remplacement du dispositif d'ancrage.

DOCUMENTATION D'INSTALLATION

| | | |
|--|---|--|
| INFORMATION INSTALLATION / EXAMEN | | MANUFACTURER DELTA PLUS GROUP |
| Marque: | | |
| CODE MODELE DU DISPOSITIF: | | |
| TYPE DE DISPOSITIF D'ANCRAGE: | | |
| NUMERO DE LOT : | | |
| ADRESSE DE L'INSTALLATION: | | |
| LIEU DE L'INSTALLATION: | | |
| NOM DE LA PERSONNE EN CHARGE DE L'INSTALLATION: | | |
| NOM DE LA SOCIETE D'INSTALLATION: | | |
| ADRESSE DE LA SOCIETE D'INSTALLATION: | | |
| ELEMENTS DE FIXATION | FABRICANTS: | |
| | PRODUITS: | |
| | CODES MODELE ET NUMEROS DE LOT : | |
| | FORCE DE TENSION ET TRANSVERSALES AUTORISEES: | |
| PLAN D'INSTALLATION (ajouter les informations pertinentes pour l'utilisateur comme la localisation des points d'ancrage, pertinent en cas de neige): | | |
| DECLARATION FAITES PAR L'INSTALLATEUR | | |
| Le dispositif d'ancrage a été installé selon les instructions du fabricant | | OUI NON |
| Le dispositif d'ancrage a été positionné selon le plan d'installation | | OUI NON |
| Le dispositif d'ancrage a été fixé selon ce qui était spécifié (exemple nombre de boulons, matériaux corrects, localisation et position correctes) | | OUI NON |
| Le dispositif d'ancrage a été fixé dans le substrat spécifié | | OUI NON |
| Le dispositif d'ancrage a été mis en service selon les instructions du fabricant | | OUI NON |
| Le dispositif d'ancrage a été installé en créant des documents photographiques, en particulier lorsque les fixations et les substrats ne sont plus visibles après la fin de l'installation | | OUI NON |
| COMMENTAIRES et NOTES: | | SIGNATURES : |

Cette information doit être affichées sur le bâtiment afin d'être disponible et visible par tous (par exemple à l'accès au toit). Après l'installation, la documentation d'installation doit être remise à l'utilisateur. Cette documentation doit être conservée, en vue d'être présentée lors des prochaines inspections du dispositif d'ancrage.

INSTALLATION DOCUMENTATION and PERIODIC EXAMINATION



The anchor devices should be installed only by competent persons or competent organizations. The installation should be verified appropriately, e.g. by calculation or testing;

If the marking of the anchor device is not accessible after installation, additional marking near the anchor device is recommended on the suitability of base materials, structural anchor, or fixing element if applicable, by taking into account the loads recorded on the anchor device during the dynamic strength and integrity tests.

For type B anchor devices, an advice is required on the need for stability of the anchor device and guidance on how to achieve it.

GUIDANCE ON PERIODIC EXAMINATION PROCEDURE OF ANCHOR DEVICES

| | | |
|---|-----|----|
| Availability of installation documentation | YES | NO |
| Examination of installation documentation and previous inspections | YES | NO |
| Identification of the manufacturer | YES | NO |
| Visual inspection of the device | YES | NO |
| Examination of corrosion on metallic part (if present) | YES | NO |
| Examination of integrity of textile part (if present) | YES | NO |
| Examination of wear and tear of the device and its parts | YES | NO |
| Examination of presence of deformation or anomalies | YES | NO |
| Examination of absence of sharpe edges or dangerous situations for the device | YES | NO |
| Examination of fixing and mounting structure | YES | NO |
| Examination of resistance according to manufacturer's information of means of tests | YES | NO |
| Examination of marking (readability and integrity) | YES | NO |
| Right filling of periodic examination documentation | YES | NO |

The procedure for periodic inspection must be satisfied in all its points. Otherwise you have to proceed with the replacement of the anchoring device.

INSTALLATION DOCUMENTATION

| | | | |
|---|--|---|----|
| INSTALLATION/ EXAMINATION INFORMATION | | MANUFACTURER: DELTA PLUS GROUP | |
| TRADEMARK: | | | |
| MODEL CODE OF THE DEVICE: | | | |
| TYPE OF ANCHOR DEVICE: | | | |
| BATCH NUMBER: | | | |
| ADDRESS OF INSTALLATION: | | | |
| LOCATION OF INSTALLATION: | | | |
| NAME OF THE PERSON IN CHARGE OF INSTALLATION: | | | |
| NAME OF THE INSTALLATION COMPANY: | | | |
| ADDRESS OF THE INSTALLATION COMPANY: | | | |
| FIXING ELEMENTS | MANUFACTURERS: | | |
| | PRODUCTS: | | |
| | MODELS CODES AND BATCH NUMBERS: | | |
| | PERMISSIBLE TENSILE AND TRANSVERSE FORCES: | | |
| SCHEMATIC INSTALLATION PLAN (add relevant user information, such as where the anchor points are located, relevant in case of snow): | | | |
| DECLARATIONS GIVEN BY THE INSTALLER: | | | |
| Anchor device was installed in accordance with the manufacturer's instructions | | YES | NO |
| Anchor device was carried out according to the plan | | YES | NO |
| Anchor device was fixed as specified (e.g. number of bolts, correct materials, correct position/location) | | YES | NO |
| Anchor device was fixed to the specified substrate | | YES | NO |
| Anchor device was commissioned in accordance with the manufacturer's information | | YES | NO |
| Anchor device was supplied with photographic information/documentation, especially where fixings and the underlying substrate are no longer visible after completing the installation | | YES | NO |
| COMMENTS AND NOTES: | | SIGNATURES : | |

This plan should be affixed to the building so as to be visible or available for everybody (e.g. at the roof access point). After installation, copies of the installation documentation should be handed over to the user. This documentation should be kept in the building for the purpose of subsequent examinations of the anchor device.

DOCUMENTAZIONE PER L'INSTALLAZIONE e L'ISPEZIONE PERIODICA



IT

Il dispositivo di ancoraggio deve essere installato unicamente da personale o organismi competenti.

L'installazione deve essere adeguatamente verificata, con calcoli e test.

Se dopo l'installazione la marcatura del dispositivo di ancoraggio non fosse accessibile, si consiglia di procedere ad una marcatura aggiuntiva sul dispositivo stesso: dove è possibile sui materiali di base, la struttura ospite o il fissaggio. Le marcature deve indicare le resistenze registrate al momento dei test dinamici e statici effettuati sul dispositivo di ancoraggio.

Per i dispositivi di ancoraggio tipo B, è necessario sapere quale sia le necessità di stabilità del dispositivo di ancoraggio ed avere indicazioni sul modo per ottenerla.

GUIDA ALLA PROCEDURA DI ISPEZIONE PERIODICA AL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

| | | |
|---|----|----|
| Disponibilità della documentazione di installazione | SI | NO |
| Verifica della documentazione di installazione ed ispezioni precedenti | SI | NO |
| Identificazione del produttore | SI | NO |
| Ispezione visiva del dispositivo | SI | NO |
| Controllo della corrosione delle parti metalliche (a seconda dei casi) | SI | NO |
| Controllo dello stato dei pezzi in tessuto (a seconda dei casi) | SI | NO |
| Controllo dell'usura del dispositivo e dei suoi elementi | SI | NO |
| Ricerca della presenza di deformazioni ed anomalie | SI | NO |
| Controllo dell'assenza di spigoli vivi o di elementi che potrebbero rischiare di deteriorare il dispositivo | SI | NO |
| Controllo della struttura ospite e del fissaggio | SI | NO |
| Controllo della resistenza con i dispositivi di test indicati nelle istruzioni del produttore | SI | NO |
| Controllo della marcatura (leggibilità ed integrità) | SI | NO |
| Controllo del compilazione corretta della documentazione dell'ispezione | SI | NO |

La procedura di ispezione periodica deve essere conforme su tutti i punti. Altrimenti è necessario procedere alla sostituzione del dispositivo di ancoraggio.

DOCUMENTAZIONE PER L'INSTALLAZIONE

| | |
|---|--|
| INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE/L'ISPEZIONE | PRODUTTORE DELTA PLUS GROUP |
| MARCA: | |
| CODICE MODELLO DEL DISPOSITIVO: | |
| TIPO DI DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO: | |
| NUMERO DE LOT : | |
| INDIRIZZO DELL'INSTALLAZIONE: | |
| LUOGO DELL'INSTALLAZIONE: | |
| NOME DELLA PERSONA INCARICATA DELL'INSTALLAZIONE: | |
| NOME DELL'AZIENDA PREPOSTA ALL'INSTALLAZIONE: | |
| INDIRIZZO DELL'AZIENDA PREPOSTA ALL'INSTALLAZIONE: | |
| ELEMENTI DI FISSAGGIO | PRODUTTORI: |
| | PRODOTTI: |
| | CODICI MODELLO E NUMERI DI LOTTO: |
| | FORZA DI TENSIONE E TRASVERSALI AUTORIZZATE: |
| PIANO DI INSTALLAZIONE SCHEMATICO (aggiungere le informazioni pertinenti per l'installatore, quali la posizione dei punti di ancoraggio, pertinenti in caso di neve) | |
| DICHIARAZIONI RILASCIATE DA PARTE DELL'INSTALLATORE | |
| Le dispositivo di ancoraggio è stato installato conformemente alle istruzioni del produttore | SI NO |
| Le dispositivo di ancoraggio è stato posizionato conformemente al piano di installazione | SI NO |
| Le dispositivo di ancoraggio è stato fissato in base a quanto precisato (esempio numero di bulloni, materiali corretti, localizzazione e posizioni corrette) | SI NO |
| Il dispositivo di ancoraggio è stato fissato al substrato precisato | SI NO |
| Il dispositivo di ancoraggio è stato attivato conformemente alle istruzioni del produttore | SI NO |
| Il dispositivo di ancoraggio è stato installato creando documenti fotografici, in particolare quando i fissaggi ed i substrati non sono più visibili alla fine dell'installazione | SI NO |
| COMMENTI e NOTE : | FIRMA: |

Quest'informazione deve essere affissa sull'edificio per essere disponibile e visibile a tutti (ad esempio accesso al tetto). Dopo l'installazione, la documentazione relativa all'installazione deve essere consegnata all'utilizzatore. La documentazione stessa deve essere conservata per le prossime ispezioni del dispositivo di ancoraggio.

DOCUMENTACIÓN DE LA INSTALACIÓN E INSPECCIÓN PERIÓDICA

Los anclajes sólo deben ser instalados por personas u organizaciones competentes. La instalación debe verificarse apropiadamente, por ejemplo mediante cálculos o pruebas.

Si la marcación del dispositivo de anclaje no está accesible después de la instalación, se recomienda el uso de una marcación cercana al dispositivo de anclaje sobre la conveniencia de los materiales de base, el anclaje estructural o el elemento de fijación si se aplica, teniendo en cuenta las cargas registradas en el dispositivo de anclaje durante las pruebas de fuerza e integridad dinámicas.

Para tipos de anclaje tipo B, se requieren consejos sobre la necesidad de estabilidad del dispositivo de anclaje e indicaciones sobre la forma de lograrlo.

GUÍA SOBRE EL PROCEDIMIENTO PERIÓDICO DE INSPECCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE ANCLAJE

| | | |
|---|----|----|
| Disponibilidad de la documentación de instalación | Sí | NO |
| Inspección de la documentación de instalación y de inspecciones previas | Sí | NO |
| Identificación del fabricante | Sí | NO |
| Inspección visual del dispositivo | Sí | NO |
| Inspección de corrosión de partes metálicas (de estar presentes) | Sí | NO |
| Inspección de integridad de partes textiles (de estar presentes) | Sí | NO |
| Inspección de desgaste del dispositivo y de sus partes | Sí | NO |
| Inspección de la presencia de deformaciones o anomalías | Sí | NO |
| Inspección de ausencia de bordes filosos o de situaciones de peligro para el dispositivo | Sí | NO |
| Inspección de la fijación y el montaje de la estructura | Sí | NO |
| Inspección de la resistencia de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los medios de pruebas | Sí | NO |
| Inspección de la marcación (legibilidad e integridad) | Sí | NO |
| Completar correctamente la documentación de exámenes periódicos | Sí | NO |

El procedimiento de inspecciones periódicas debe cumplirse en todos los puntos. De lo contrario se deberá proceder al reemplazo del dispositivo de anclaje.

DOCUMENTACIÓN DE INSTALACIÓN

| INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN E INSPECCIÓN | | FABRICANTE DELTA PLUS GROUP | |
|---|---|--------------------------------|----|
| MARCA REGISTRADA: | | | |
| CÓDIGO DE MODELO DEL DISPOSITIVO: | | | |
| TIPO DE DISPOSITIVO DE ANCLAJE: | | | |
| NÚMERO DE PARTIDA: | | | |
| DIRECCIÓN DE LA INSTALACIÓN: | | | |
| UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN: | | | |
| NOMBRE DE LA PERSONA A CARGO DE LA INSTALACIÓN: | | | |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DE INSTALACIÓN: | | | |
| DIRECCIÓN DE LA EMPRESA DE INSTALACIÓN: | | | |
| ELEMENTOS DE FIJACIÓN | FABRICANTES: | | |
| | PRODUCTOS: | | |
| | CÓDIGOS DE MODELOS Y NÚMEROS DE PARTIDAS: | | |
| | FUERZAS DE TRACCIÓN Y TRANSVERSALES PERMITIDAS: | | |
| PLAN ESQUEMÁTICO DE INSTALACIÓN (agregar la información relevante del usuario, como por ejemplo dónde están ubicados los puntos de anclaje, lo que es relevante en caso de nieve): | | | |
| DECLARACIONES DEL INSTALADOR: | | | |
| El anclaje ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones del fabricante | | Sí | NO |
| El dispositivo de anclaje se realizó de acuerdo con el plan | | Sí | NO |
| El dispositivo de anclaje se fijó según las especificaciones (por ej. el número de pernos, los materiales correctos, la posición/ubicación correctas) | | Sí | NO |
| El dispositivo de anclaje se fijó a un sustrato específico | | Sí | NO |
| El anclaje ha sido puesto en servicio de acuerdo con las instrucciones del fabricante | | Sí | NO |
| El dispositivo de anclaje fue provisto con información/documentación fotográfica, en especial en lo que respecta a fijaciones y al sustrato subyacente que no están visibles después de completada la instalación | | Sí | NO |
| COMENTARIOS Y NOTAS: | | FIRMA: | |

Este plan debe fijarse al edificio de modo que sea visible y esté disponible para todos (por ejemplo en el punto de acceso del tejado). Después de la instalación se deben entregar copias de la documentación de instalación al usuario. Esta documentación debe permanecer en el edificio para las siguientes inspecciones del dispositivo de anclaje.

DOCUMENTAÇÃO DE INSTALAÇÃO E VERIFICAÇÃO PERIÓDICA



PT

O dispositivo de ancoragem apenas deve ser instalado por pessoas ou organismos competentes. A instalação deve ser verificada de modo adequado, isto é através de cálculos ou testes.

Se não for possível aceder à marcação do dispositivo de ancoragem após a instalação, é recomendada uma marcação adicional junto do dispositivo: onde for possível nos materiais de base, estrutura central ou sobre a fixação. A marcação deve indicar as resistências registadas aquando dos testes dinâmicos e estáticos realizados no dispositivo de ancoragem.

Para os dispositivos de ancoragem de tipo B, são necessários conselhos sobre a necessidade de estabilidade do dispositivo de ancoragem e indicadores sobre a forma de o alcançar.

GUIA DE PROCEDIMENTO DE VERIFICAÇÃO PERIÓDICA DO DISPOSITIVO DE ANCORAGEM

| | | |
|--|-----|-----|
| Disponibilidade da documentação de instalação | SIM | NÃO |
| Verificação da documentação de instalação e das inspeções anteriores | SIM | NÃO |
| Identificação do fabricante | SIM | NÃO |
| Inspeção visual do dispositivo | SIM | NÃO |
| Controlo de corrosão das peças metálicas (se necessário) | SIM | NÃO |
| Verificação do estado das peças têxteis (se necessário) | SIM | NÃO |
| Controlo do desgaste do dispositivo e respectivos elementos | SIM | NÃO |
| Identificação de deformações ou anomalias | SIM | NÃO |
| Verificar a ausência de arestas vivas ou de elementos que possam deteriorar o dispositivo | SIM | NÃO |
| Verificação da estrutura de acolhimento e da fixação | SIM | NÃO |
| Controlo da resistência com o auxílio dos meios de testes indicados nas instruções do fabricante | SIM | NÃO |
| Verificação da marcação (legibilidade e integridade) | SIM | NÃO |
| Verificação do correcto preenchimento da documentação de verificação | SIM | NÃO |

O procedimento de inspeção periódica deve estar em conformidade com todos os pontos. Caso contrário, proceder à substituição do dispositivo de ancoragem.

DOCUMENTAÇÃO DE INSTALAÇÃO

| INFORMAÇÕES SOBRE A INSTALAÇÃO / VERIFICAÇÃO | | FABRICANTE DELTA PLUS GROUP | |
|---|---|--------------------------------|-----|
| MARCA: | | | |
| CÓDIGO DO MODELO DO DISPOSITIVO: | | | |
| TIPO DE DISPOSITIVO DE ANCORAGEM: | | | |
| NÚMERO DE LOTE: | | | |
| ENDEREÇO DA INSTALAÇÃO: | | | |
| LOCAL DA INSTALAÇÃO: | | | |
| NOME DA PESSOA RESPONSÁVEL PELA INSTALAÇÃO: | | | |
| NOME DA SOCIEDADE DE INSTALAÇÃO: | | | |
| ENDEREÇO DA SOCIEDADE DE INSTALAÇÃO: | | | |
| ELEMENTOS DE FIXAÇÃO | FABRICANTES: | | |
| | PRODUTOS: | | |
| | CÓDIGOS DO MODELO E NÚMEROS DE LOTE: | | |
| | FORÇA DE TENSÃO E TRANSVERSAIS AUTORIZADAS: | | |
| PLANO DE INSTALAÇÃO (adicionar as informações relevantes para o utilizador, como a localização dos pontos de ancoragem, pertinente em caso de neve): | | | |
| DECLARAÇÕES DO INSTALADOR: | | | |
| O dispositivo de ancoragem foi instalado de acordo com as instruções do fabricante | | SIM | NÃO |
| O dispositivo de ancoragem foi posicionado de acordo com o plano de instalação | | SIM | NÃO |
| O dispositivo de ancoragem foi fixado de acordo com as especificações (exemplo número de cavilhas, materiais correctos, localização e posição correctas) | | SIM | NÃO |
| O dispositivo de ancoragem foi fixado no material de base especificado | | SIM | NÃO |
| O dispositivo de ancoragem foi colocado em serviço de acordo com as instruções do fabricante | | SIM | NÃO |
| O dispositivo de ancoragem foi instalado com base em documentos fotográficos, nomeadamente quando as fixações e materiais de base deixaram de ser visíveis no final da instalação | | SIM | NÃO |
| COMENTÁRIOS E NOTAS: | | ASSINATURA: | |

Estas informações deverão ser exibidas no edifício para que estejam disponíveis e visíveis por todos (por exemplo, no acesso ao tecto). Após a instalação, a documentação deverá ser facultada ao utilizador. A documentação deverá ser guardada para as próximas inspeções do dispositivo de ancoragem.

INSTALLATIE DOCUMENTATIE en PERIODIEKE CONTROLE

Het bevestigingssysteem mag alleen door bevoegde personen of instanties geïnstalleerd worden. De installatie moet op gepaste wijze gecontroleerd worden, dat wil zeggen door middel van berekeningen of testen.

Als de markering van het bevestigingssysteem niet toegankelijk is na installatie, wordt extra markering in de nabijheid van het systeem aanbevolen: waar mogelijk op de basismaterialen, de dragende structuur of op de bevestiging. De markering moet op het bevestigingssysteem de weerstand weergeven die tijdens de uitgevoerde dynamische en statische testen gemeten is.

Voor verankeringsvoorzieningen type B zijn adviezen vereist over de eisen voor stabiliteit van het verankeringsvoorziening en aanwijzingen om dit te bereiken.

PROCEDUREHANDBOEK VOOR PERIODIEKE CONTROLE VAN HET BEVESTIGINGSSYSTEEM

| | | |
|---|----|-----|
| Beschikbaarheid van de installatiedocumentatie | JA | NEE |
| Doornemen van de installatiedocumentatie en eerdere inspecties | JA | NEE |
| Identificatie van de fabrikant | JA | NEE |
| Visuele inspectie van het systeem | JA | NEE |
| Opsporen van corrosie op metalen onderdelen (indien van toepassing) | JA | NEE |
| Inspectie van de toestand van de textielonderdelen (indien van toepassing) | JA | NEE |
| Opsporen van slijtage aan het systeem en de elementen | JA | NEE |
| Zoeken naar vervormingen of afwijkingen | JA | NEE |
| Het systeem controleren op de afwezigheid van scherpe randen of elementen die het systeem kunnen beschadigen | JA | NEE |
| Inspectie van de dragende structuur en de bevestiging | JA | NEE |
| Controleren van de weerstand met behulp van beoordelingsmiddelen die in de instructies van de fabrikant zijn aangegeven | JA | NEE |
| Controleren van de markering (leesbaarheid en volledigheid) | JA | NEE |
| Controleren van het correct invullen van de inspectiedocumentatie | JA | NEE |

De periodieke inspectieprocedure moet op alle punten voldoen. Indien dit niet het geval is, moet het bevestigingssysteem vervangen worden.

INSTALLATIEDOCUMENTATIE

| | | | |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|-----|
| INSTALLATIE-/ CONTROLE-INFORMATIE | | FABRIKANT DELTA PLUS GROUP | |
| MERK: | | | |
| MODELCODE VAN HET SYSTEEM: | | | |
| TYPE BEVESTIGINGSSYSTEEM: | | | |
| PARTIJNUMMER: | | | |
| INSTALLATIE-ADRES: | | | |
| INSTALLATIELOCATIE: | | | |
| NAAM VAN DE PERSOON VERANTWOORDELIJK VOOR DE INSTALLATIE: | | | |
| NAAM VAN HET INSTALLATIEBEDRIJF: | | | |
| ADRES VAN HET INSTALLATIEBEDRIJF: | | | |
| BEVESTIGINGSELEMENTEN | FABRIKANTEN: | | |
| | PRODUCTEN: | | |
| | MODELCODES EN PARTIJNUMMERS: | | |
| | TOEGESTANE SPANNINGS- EN DWARSKRACHT: | | |
| INSTALLATIEPLAN (belangrijke informatie voor de gebruiker toevoegen zoals de plaatsbepaling van de bevestigingspunten, essentieel in geval van sneeuw): | | | |
| VERKLARING AFGEGEVEN DOOR DE INSTALLATEUR | | | |
| Het bevestigingssysteem is volgens de instructies van de fabrikant geïnstalleerd | | JA | NEE |
| Het bevestigingssysteem is volgens het installatieplan gepositioneerd | | JA | NEE |
| Het bevestigingssysteem is volgens de specificaties vastgemaakt (bijvoorbeeld aantal bouten, juiste materialen, plaatsbepaling en juiste posities) | | JA | NEE |
| Het bevestigingssysteem is in het gespecificeerde substraat vastgemaakt | | JA | NEE |
| Het bevestigingssysteem is volgens de instructies van de fabrikant in bedrijf gesteld | | JA | NEE |
| Het bevestigingssysteem is geïnstalleerd met behulp van foto's, met name als de bevestigingen en substraten niet zichtbaar meer zijn na de installatie | | JA | NEE |
| COMMENTAAR en NOTITIES: | | HANDTEKENING: | |

Deze informatie moet in het gebouw opgehangen worden zodat het toegankelijk en zichtbaar is voor iedereen (bijvoorbeeld bij de toegang tot het dak). Na de installatie moet de installatiedocumentatie aan de gebruiker overhandigd worden. Deze documentatie moet bewaard worden voor volgende inspecties van het bevestigingssysteem.

MONTAGEANWEISUNG und REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNGEN



DE

Die Montage der Verankerungsvorrichtung darf nur von einer sachkundigen Person bzw. Stelle vorgenommen werden. Die Installation muss ordnungsgemäß überprüft werden, d. h. mithilfe von Berechnungen und Tests. Sollte die Kennzeichnung der Verankerungsvorrichtung nach der Installation nicht zugänglich sein, wird eine zusätzliche Kennzeichnung in unmittelbarer Nähe der Vorrichtung empfohlen: wenn möglich am Basismaterial, der Trägerstruktur oder an den Befestigungspunkten. Die Kennzeichnung muss die entsprechenden Belastungen enthalten, die bei der an der Verankerungsvorrichtung durchgeführten Dynamik- und Statiktests aufgezeichnet wurden. Verankerungsvorrichtungen des Typs B bedürfen Empfehlungen hinsichtlich der erforderlichen Stabilität der Verankerungsvorrichtung und Angaben, wie diese herbeigeführt werden kann.

LEITFADEN ZUR DURCHFÜHRUNG DER REGELMÄSSIGEN ÜBERPRÜFUNG DER VERANKERUNGSVORRICHTUNG

| | | |
|---|----|------|
| Verfügbarkeit des Montagehandbuchs | JA | NEIN |
| Durchsicht des Montagehandbuchs und der vorausgegangenen Überprüfungen | JA | NEIN |
| Identifizierung des Herstellers | JA | NEIN |
| Sichtprüfung der Vorrichtung | JA | NEIN |
| Korrosionskontrolle der Metallteile (bei Bedarf) | JA | NEIN |
| Zustandskontrolle der textilen Elemente (bei Bedarf) | JA | NEIN |
| Verschleißkontrolle der Vorrichtung und seiner Bauteile | JA | NEIN |
| Suche nach Verformungen oder Anomalien | JA | NEIN |
| Überprüfung auf scharfe Kanten oder Elemente, die zu einer Beschädigung der Vorrichtung führen können | JA | NEIN |
| Überprüfung der Trägerstruktur und der Befestigungspunkte | JA | NEIN |
| Festigkeitskontrolle durch die in den Anweisungen des Herstellers angegebenen Tests | JA | NEIN |
| Kontrolle der Kennzeichnung (Lesbarkeit und Vollständigkeit) | JA | NEIN |
| Kontrolle der ordnungsgemäßen Führung und Aufzeichnung der Prüfungsunterlagen | JA | NEIN |

Die regelmäßige Überprüfung muss in allen Punkten den Vorgaben entsprechen. Anderenfalls ist die Verankerungsvorrichtung zu ersetzen.

MONTAGEHANDBUCH

| | | | |
|---|--------------------------------|--|------|
| INFORMATIONEN ZUR MONTAGE UND ÜBERPRÜFUNG | | HERSTELLER DELTA PLUS GROUP | |
| MARKE: | | | |
| MODELLCODE DER VORRICHTUNG: | | | |
| TYP DER VERANKERUNGSVORRICHTUNG: | | | |
| SERIENNUMMER: | | | |
| ANSCHRIFT DER INSTALLATION: | | | |
| ORT DER INSTALLATION: | | | |
| NAME DER FÜR DIE INSTALLATION VERANTWORTLICHEN PERSON: | | | |
| NAME DES MONTAGEBETRIEBS: | | | |
| ANSCHRIFT DES MONTAGEBETRIEBS: | | | |
| BEFESTIGUNGSELEMENTE | HERSTELLER: | | |
| | PRODUKTE: | | |
| | MODELLCODES UND SERIENNUMMERN: | | |
| | ZULÄSSIGE ZUG- UND QUERKRÄFTE: | | |
| MONTAGEPLAN (fügen Sie die zweckmäßigen Informationen für den Benutzer hinzu, wie bspw. die Position der Anschlagpunkte, relevante Informationen bei Schneefall): | | | |
| ERKLÄRUNG DES MONTAGEBETRIEBS: | | | |
| Die Verankerungsvorrichtung wurde in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers installiert. | | JA | NEIN |
| Die Positionierung der Verankerungsvorrichtung entspricht dem Montageplan. | | JA | NEIN |
| Die Verankerungsvorrichtung wurde gemäß den Spezifikationen befestigt (z. B. Anzahl an Bolzen, korrekte Materialien, korrekte Stelle und Positionierung) | | JA | NEIN |
| Die Verankerungsvorrichtung wurde am vorgegebenen Trägermaterial befestigt | | JA | NEIN |
| Die Verankerungsvorrichtung wurde in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers in Betrieb genommen | | JA | NEIN |
| Bei der Montage der Verankerungsvorrichtung wurden dokumentierende Fotografien gemacht, insbesondere in Fällen, in denen die Befestigungspunkte und Trägermaterialien nach Abschluss der Montage nicht mehr sichtbar sind | | JA | NEIN |
| KOMMENTARE und HINWEISE: | | UNTERSCHRIFT: | |

Diese Informationen müssen am Gebäude aushängen, um für jeden verfügbar und gut sichtbar zu sein (z. B. am Dachzugang). Diese Informationen müssen am Gebäude aushängen, um für jeden verfügbar und gut sichtbar zu sein (z. B. am Dachzugang). Diese Unterlagen müssen für die kommenden Überprüfungen der Verankerungsvorrichtung aufbewahrt werden.

DOKUMENTACJA INSTALACJI ORAZ OKRESOWEGO PRZEGLĄDU



Urządzenia kotwiczce mogą być instalowane jedynie przez uprawnionych wykonawców. Instalacji należy odpowiednio zweryfikować za pomocą obliczeń lub testów.

Jeżeli po zakończeniu instalacji oznakowanie urządzenia kotwiczcego nie jest widoczne, należy umieścić dodatkowe oznakowanie w pobliżu: na podstawie urządzenia, konstrukcji nośnej lub mocowania. Oznakowanie powinno wskazywać wytrzymałość zarejestrowaną podczas testów dynamicznych i statycznych, jakim poddano urządzenie.

W przypadku urządzeń kotwiczcego typu B, wymagane są konsultacje w zakresie potrzeby zapewnienia stabilności urządzenia kotwiczcego oraz wskazówki dot. sposobu zapewnienia stabilności.

PROCEDURA OKRESOWEGO PRZEGLĄDU URZĄDZENIA KOTWICZCEGO

| | | |
|--|-----|-----|
| Dostępność dokumentacji instalacji | TAK | NIE |
| Przebieg dokumentacji instalacji i poprzednich kontroli | TAK | NIE |
| Identyfikacja producenta | TAK | NIE |
| Kontrola wizualna urządzenia | TAK | NIE |
| Kontrola części metalowych pod kątem korozji (jeżeli konieczne) | TAK | NIE |
| Badanie stanu części tekstylnych (jeżeli konieczne) | TAK | NIE |
| Kontrola zużycia urządzenia i jego części | TAK | NIE |
| Poszukiwanie zniekształceń i nieprawidłowości | TAK | NIE |
| Poszukiwanie ostrych krawędzi lub innych elementów mogących uszkodzić urządzenie | TAK | NIE |
| Badanie konstrukcji nośnej i mocowania | TAK | NIE |
| Kontrola wytrzymałości za pomocą testów wskazanych przez instrukcje producenta | TAK | NIE |
| Kontrola oznakowania (czytelność oraz dobry stan) | TAK | NIE |
| Kontrola prawidłowości wypełnienia dokumentacji przeglądu | TAK | NIE |

Wszystkie elementy przeglądu okresowego powinny dać wynik pozytywny. W przeciwnym wypadku należy wymienić urządzenie kotwiczce.

DOKUMENTACJA INSTALACJI

| | | | |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|-----|
| INFORMACJE INSTALACJI/PRZEGLĄDU | | WYKONAWCA DELTA PLUS GROUP | |
| MARKA: | | | |
| KOD MODELU URZĄDZENIA: | | | |
| TYP URZĄDZENIA KOTWICZCEGO: | | | |
| NUMER SERII: | | | |
| ADRES INSTALACJI: | | | |
| MIEJSCE INSTALACJI: | | | |
| NAZWISKO OSOBY ODPOWIADAJĄCEJ ZA INSTALACJĘ : | | | |
| NAZWA FIRMY INSTALUJĄCEJ: | | | |
| ADRES FIRMY INSTALUJĄCEJ: | | | |
| ELEMENTY MOCOWANIA | PRODUCENCI: | | |
| | PRODUKTY: | | |
| | KODY MODELI I NUMERY SERII: | | |
| | DOZWOLONE SIŁY NAPIĘCIA I POPRZECZNE: | | |
| PLAN INSTALACJI (należy podać informacje wymagane dla użytkownika, np. umiejscowienie punktów zaczepienia, wymagane w razie opadów śniegu): | | | |
| O WIADZCZENIA WYKONAWCY INSTALACJI: | | | |
| Urządzenie kotwiczce zostało zainstalowane zgodnie z instrukcjami producenta | | TAK | NIE |
| Urządzenie kotwiczce zostało zamocowane zgodnie z planem instalacji | | TAK | NIE |
| Urządzenie kotwiczce zostało zamocowane w przewidziany sposób (np. liczba śrub, odpowiednie materiały, prawidłowe umiejscowienie i pozycja) | | TAK | NIE |
| Urządzenie kotwiczce zostało zamocowane w przewidzianym podłożu | | TAK | NIE |
| Urządzenie kotwiczce zostało udostępniono do użytku zgodnie z instrukcjami producenta | | TAK | NIE |
| W trakcie instalacji wykonano dokumentację fotograficzną, zwłaszcza jeżeli podłoże i mocowania nie są widoczne po zakończeniu instalacji | | TAK | NIE |
| KOMENTARZE I UWAGI: | | PIECZTKA: | |

Informacje te należy umieścić na budynku, tak aby były dobrze widoczne (np. przy wejściu na dach). Po instalacji dokumentację należy przekazać użytkownikowi. Dokumentację należy zachować do przyszłych przeglądów urządzenia kotwiczcego.

安装和周期检查文档



ZH

锚件只能由专业人员或机构安装。安装必须经过正规的检验，即经过计算和测试。

如果安装后锚件上的标识模糊，建议在装置上附加新的标识：请尽可能在底座、主体或固定装置上添加。标识必须指出安装锚件静态和动态测试记录的强度。

对于B型挂点，需就挂点装置稳定性给出建议及操作说明。

锚件周期检查步骤指引

| | | |
|----------------------|---|---|
| 安装使用文件的可用性 | 是 | 否 |
| 检查安装使用文件和以往的检查单 | 是 | 否 |
| 生产商的识别 | 是 | 否 |
| 装置的外观检查 | 是 | 否 |
| 金属部分的腐蚀检查（如有） | 是 | 否 |
| 纤维部分状态检查（如有） | 是 | 否 |
| 零件和装置的老化检查 | 是 | 否 |
| 查找变形或异常情况 | 是 | 否 |
| 检查无锋利边缘且没有可能破坏装置的部件 | 是 | 否 |
| 主体和固定装置的检查 | 是 | 否 |
| 根据生产商要求的测试工具所作的耐牢度检查 | 是 | 否 |
| 标识牌检查（内容的可读和完整性） | 是 | 否 |
| 正确填写检查文件内容的检查 | 是 | 否 |

周期检查必须检查所有的检查点。如果不符合要求，需要更换锚件。

安装使用说明

| | | | |
|------------------------------------|----------|-------------------------|-----|
| 安装说明/检查信息 | | 生产商 DELTA PLUS GROUP | |
| 品牌: | | | |
| 产品型号: | | | |
| 锚件型号: | | | |
| 编号: | | | |
| 安装使用地址: | | | |
| 安装使用处: | | | |
| 安装负责人姓名: | | | |
| 安装公司名称: | | | |
| 安装公司地址: | | | |
| 固定物 | 生产商: | | |
| | 产品: | | |
| | 产品型号和编号: | | |
| | 允许拉力: | | |
| 安装图纸（为使用者增加相关信息，如锚件锁定处、下雪等信息）: | | | |
| 安装人员申明: | | | |
| 锚件已经按照生产商要求安装 | | 是 | 否 |
| 锚件已按照安装图纸定位 | | 是 | 否 |
| 锚件的固定方式符合要求（比如螺栓、正确的材料、正确的安装地点） | | 是 | 否 |
| 锚件固定在特殊的基础上 | | 是 | 否 |
| 已按照生产商说明安装并使用锚件 | | 是 | 否 |
| 锚件安装时创建了照片文档，特别是当固定处和基础在安装结束后无法查看时 | | 是 | 否 |
| 评论和提示: | | | 签名: |

此信息必须在建筑物内张贴以让所有人员阅读（比如在通往楼顶的门上）。安装完成后需将安装文件转交给用户。此文件必须保存以用于以后的锚件检查。

DOKUMENTACE K INSTALACI A K PRAVIDELNÝM REVIZÍM



CS

Instalaci kotvicího za ízení sm íjí provád t pouze osoby nebo subjekty s odpovídající kvalifikací. Instalace musí být odpovídajícím zp sobem p ezkoušena, a to bu pomocí statických výpo t nebo praktickou zkouškou. Není-li ozna ení na kotvicím za ízení po instalaci p ístupné a viditelné, doporu uje se v blízkosti za ízení doplnit další zna ení s údaji o materiálech základní konstrukce, o montované konstrukci a o upev ovacích prvcích. Tyto informace musí obsahovat údaje o pevnosti zaznamenané p í dynamických a statických zkouškách na kotvicím za ízení. Pro kotvicí za ízení typu B je nutné si vyžádat odbornou konzultaci ohledn zajišt ní dostate né stability kotvicího prost edku a dodržovat pokyny, jak této stability dosáhnout.

PR VODCE PRO PRAVIDELNÉ REVIZNÍ PROHLÍDKY KOTVICÍHO ZA ÍZENÍ

| | | |
|---|-----|----|
| Dostupnost dokumentace k instalaci | ANO | NE |
| Kontrola dokumentace k instalaci a p edchozích revizních prohlídek | ANO | NE |
| Identifika ní údaje výrobce | ANO | NE |
| Vizuální kontrola za ízení | ANO | NE |
| Kontrola zam ená na korozi kovových ástí (pokud jsou p ítomny) | ANO | NE |
| Kontrola stavu textilních ástí (pokud jsou p ítomny) | ANO | NE |
| Kontrola opot ebení za ízení a jeho prvk | ANO | NE |
| Ohledání se zam ením na deformace i jiné anomálie | ANO | NE |
| Kontrola zam ená na absenci ostrých hran a dalších prvk , které by mohly ohrožovat správnou funkci za ízení | ANO | NE |
| Revize montované konstrukce a upev ovacích prvk | ANO | NE |
| Kontrola pevnosti pomocí zkušebních prost edk uvedených v pokynech dodaných výrobcem | ANO | NE |
| Kontrola ádného ozna ení (ítelnost a úplnost) | ANO | NE |
| Kontrola ádn vedené revizní dokumentace | ANO | NE |

B hem pravidelných revizních prohlídek musí být spln ny všechny uvedené body. V opa ném p ípad í je nutné p ístoupit k vým n kotvicího za ízení.

DOKUMENTACE K INSTALACI

| | | | |
|--|--|-------------------------------------|----|
| INFORMACE O INSTALACI / REVIZNÍ PROHLÍDKA | | VÝROBCE DELTA PLUS GROUP | |
| ZNA KA: | | | |
| KÓD MODELU ZA ÍZENÍ: | | | |
| TYP KOTVICÍHO ZA ÍZENÍ: | | | |
| ÍSLO VÝROBNÍ SÉRIE: | | | |
| ADRESA INSTALACE: | | | |
| MÍSTO INSTALACE: | | | |
| JMÉNO OSOBY ODPOV DNÉ ZA INSTALACI: | | | |
| NÁZEV ORGANIZACE PROVÁD ÍCÍ INSTALACI: | | | |
| ADRESA ORGANIZACE PROVÁD ÍCÍ INSTALACI: | | | |
| UPEV OVACÍ PRVKY | VÝROBCI: | | |
| | PRODUKTY: | | |
| | KÓDY MODEL A SÉRIOVÁ ÍSLA: | | |
| | P ÍPUSTNÁ TAHOVÁ SÍLA A P Í N P SOBÍCÍ SÍLY: | | |
| PLÁN INSTALACE (dopl te relevantní informace pro uživatele, jako je například umíst ní kotvicích bod , pro p ípady pokrytí sn hem): | | | |
| PROHLÁŠENÍ OSOBY ODPOV DNÉ ZA INSTALACI: | | | |
| Kotvicí za ízení bylo nainstalováno v souladu s pokyny výrobce | | ANO | NE |
| Kotvicí za ízení bylo umíst no podle plánu instalace | | ANO | NE |
| P í upevn ní kotvicího za ízení byly spln ny všechny specifikace (po et šroub , použití správných materiál , správná orientace a umíst ní atd.) | | ANO | NE |
| Kotvicí za ízení bylo upevn no ve specifikovaném podkladovém materiálu | | ANO | NE |
| Kotvicí za ízení bylo uvedeno do provozu v souladu s pokyny výrobce | | ANO | NE |
| P í instalaci kotvicího za ízení byla vytvo ena fotografická dokumentace, a to zejména v p ípadech, kdy ur íté upev ovací prvky i podkladové materiály již nejsou po dokon ení instalace viditelné | | ANO | NE |
| KOMENTÁ E A POZNÁMKY: | | PODPIS: | |

Tyto informace musejí být vyv šeny na stavební konstrukci tak, aby byly dostupné a viditelné pro všechny osoby (nap íklad u vchodu na st echu). Po instalaci je nutné p edat instala ní dokumentaci uživateli. Tuto dokumentaci je nutné uložit a uchovat pro budoucí revizní prohlídky kotvicího za ízení.

DOCUMENTAȚIA DE INSTALARE ȘI EXAMINAREA PERIODICĂ



RO

Dispozitivul de ancorare trebuie instalat numai de către trei persoane sau organizații competente. Instalarea trebuie verificată în mod corespunzător, adică prin calcule sau teste.

Dacă marcajul dispozitivului de ancorare nu este accesibil după instalare, un marcaj suplimentar este recomandat în apropierea dispozitivului: acolo unde este posibil pe materialele de bază, pe structura-gazd sau pe fixare. Marcajul trebuie să indice rezistențele înregistrate în timpul testelor dinamice și statice efectuate pe dispozitivul de ancorare.

În cazul dispozitivelor de ancorare de tip B, sunt necesare sfaturi referitoare la necesitatea de stabilitate a dispozitivului de ancorare și indicații cu privire la modul de a realiza acest lucru.

GHID DE PROCEDURĂ PENTRU EXAMINAREA PERIODICĂ A DISPOZITIVULUI DE ANCORARE

| | | |
|---|----|----|
| Disponibilitatea documentației de instalare | DA | NU |
| Consultarea documentației de instalare și a inspecțiilor precedente | DA | NU |
| Identificarea fabricantului | DA | NU |
| Inspecția vizuală a dispozitivului | DA | NU |
| Controlul coroziunii pieselor metalice (după caz) | DA | NU |
| Verificarea stării pieselor textile (după caz) | DA | NU |
| Verificarea uzurii dispozitivului și a elementelor sale | DA | NU |
| Controlul deformărilor sau a anomaliilor | DA | NU |
| Verificarea absenței marginilor ascuțite sau a elementelor care ar putea deteriora dispozitivul | DA | NU |
| Verificarea structurii-gazd și a fixării | DA | NU |
| Verificarea rezistenței prin testele indicate de instrucțiunile producătorului | DA | NU |
| Verificarea marcajului (lizibilitate și integritate) | DA | NU |
| Verificarea completării corecte a documentației de inspecție | DA | NU |

Procedura de inspecție periodică trebuie să fie conformă din toate privințele. În caz contrar, dispozitivul de ancorare trebuie înlocuit.

DOCUMENTAȚIA DE INSTALARE

| | | | |
|---|---|--|----|
| INFORMAȚII DESPRE INSTALARE/EXAMINARE | | PRODUCĂTOR DELTA PLUS GROUP | |
| MARC : | | | |
| COD MODEL DISPOZITIV: | | | |
| TIP DISPOZITIV DE ANCORARE: | | | |
| NUMĂR LOT: | | | |
| ADRESA DE INSTALARE: | | | |
| LOCAȚIE DE INSTALARE: | | | |
| NUMELE PERSOANEI RESPONSABILĂ CU INSTALAREA: | | | |
| NUMELE COMPANIEI INSTALATOARE: | | | |
| ADRESA COMPANIEI INSTALATOARE: | | | |
| ELEMENTE DE FIXARE | PRODUCĂTORI: | | |
| | PRODUSE: | | |
| | CODURI MODEL ȘI NUMERE DE LOT: | | |
| | FORȚE DE TENSIONARE ȘI TRANSVERSALE AUTORIZATE: | | |
| PLAN DE INSTALARE (adăugați informații relevante pentru utilizator precum localizarea de punctelor de ancorare, relevante în caz de zădărnici): | | | |
| DECLARAȚIILE INSTALATORULUI: | | | |
| Dispozitivul de ancorare a fost instalat conform instrucțiunilor producătorului | | DA | NU |
| Dispozitivul de ancorare a fost poziționat conform planului de instalare | | DA | NU |
| Dispozitivul de ancorare a fost fixat în conformitate cu specificațiile (de exemplu, numărul de uruburi, materialele corecte, localizarea și poziția corecte) | | DA | NU |
| Dispozitivul de ancorare a fost fixat într-un substrat specificat | | DA | NU |
| Dispozitivul de ancorare a fost dat în funcțiune conform instrucțiunilor producătorului | | DA | NU |
| Dispozitivul de ancorare a fost instalat prin crearea de documente fotografice, mai ales când fixările și substraturile nu mai sunt vizibile după încheierea instalării | | DA | NU |
| COMENTARIILE ȘI NOTE: | | SEMNTUR : | |

Aceste informații trebuie să fie afișate pe locurile pentru a fi disponibile și vizibile pentru oricine (de exemplu, accesul pe acoperiș). După instalare, documentația de instalare trebuie oferită utilizatorului. Această documentație trebuie păstrată pentru inspecțiile ulterioare ale dispozitivului de ancorare.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ ÉS PERIODIKUS VIZSGÁLATI DOKUMENTUM

A kikötési eszköz felszerelését csak illetékes szakember vagy szervezet végezheti el. Az installációt megfelelő módon ellenőrizni kell, számításokkal vagy tesztekkel.

Amennyiben a kikötési eszköz jelölése nem hozzáférhető a felállítás után, kiegészítő jelölés javasolt az eszköz közelében: ott, ahol lehetséges, az alap eszközökön, a fogadó szerkezeten vagy a rögzítésen. A jelölésnek tartalmaznia kell a kikötési eszközön végzett dinamikus és statikus tesztek során rögzített ellenállásokat.

A B típusú kikötési eszközöknél ajánlások szükségesek a kikötési eszköz stabilitási igényéről és jelölések az elérés módjáról.

PERIODIKUS VIZSGÁLATI ELJÁRÁSI SEGÉDLET A KIKÖTÉSI ESZKÖZHÖZ

| | | |
|--|------|-----|
| Az installációs dokumentáció elérhetővé | IGEN | NEM |
| Az installációs dokumentáció vizsgálata és megellenőzések | IGEN | NEM |
| A gyártó azonosítása | IGEN | NEM |
| Az eszköz vizuális ellenőrzése | IGEN | NEM |
| A fémes részek rozsdásodásának ellenőrzése (adott esetben) | IGEN | NEM |
| A textil részek állapotának ellenőrzése (adott esetben) | IGEN | NEM |
| Az eszköz és részei elhasználódásának ellenőrzése | IGEN | NEM |
| Eldeformálódások és anomáliák keresése | IGEN | NEM |
| Éles kiszögellések vagy az eszközt rongáló elemek hiányának az ellenőrzése | IGEN | NEM |
| A fogadó szerkezet és a rögzítés ellenőrzése | IGEN | NEM |
| Az ellenállás ellenőrzése a gyártó utasításai szerinti teszteszközökkel | IGEN | NEM |
| A jelölés ellenőrzése (olvashatóság és integritás) | IGEN | NEM |
| A vizsgálati dokumentáció helyes kitöltésének az ellenőrzése | IGEN | NEM |

A periodikus bevizsgálás folyamatának minden ponton megfelelőnek kell lennie. Ellenkező esetben, kezdeményezni kell a kikötési eszköz cseréjét.

INSTALLÁCIÓS DOKUMENTÁCIÓ

| | |
|--|--|
| INSTALLÁCIÓ / VIZSGÁLAT INFORMÁCIÓ | GYÁRTÓ DELTA PLUS GROUP |
| MÁRKANÉV: | |
| ESZKÖZ MODELL KÓD: | |
| KIKÖTÉSI ESZKÖZ TÍPUSA: | |
| TÉTELSZÁM: | |
| INSTALLÁCIÓ CÍME: | |
| INSTALLÁCIÓ HELYE: | |
| INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ SZEMÉLY NEVE: | |
| INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ CÉGNÉV: | |
| INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ CÉG CÍME: | |
| RÖGZÍTŐ ELEMELK | GYÁRTÓK: |
| | TERMÉKEK: |
| | MODELL KÓDOK ÉS TÉTELSZÁMOK: |
| | FESZÍTŐERŐ ÉS MEGENGEDETT TRANSZVERZÁLISOK |
| INSTALLÁCIÓS TÉRKÉP (kiegészítés a használó részére releváns információkkal, úgy mint a kikötési pontok lokalizálása, hó esetén): | |
| INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ ÁLTAL KIADOTT NYILATKOZAT: | |
| A kikötési eszköz felállítása a gyártó útmutatásai szerint történt. | IGEN NEM |
| A kikötési eszköz elhelyezése az installációs térkép szerint történt. | IGEN NEM |
| A kikötési eszköz rögzítése az elírta szerint történt (például csapszegek száma, megfelelő anyagok, helyes lokalizálás és rögzítés). | IGEN NEM |
| A kikötési eszköz rögzítése az elírt szubsztrátumban (alsó rétegben) történt. | IGEN NEM |
| A kikötési eszköz használatba helyezése a gyártói utasításoknak megfelelően történt. | IGEN NEM |
| A kikötési eszköz felállítása úgy történik, hogy közben fotografikus dokumentáció készül, különösen akkor, amikor a rögzítések és a szubsztrátumok az installáció végén már nem láthatóak. | IGEN NEM |
| MEGJEGYZÉSEK ÉS JEGYZETEK: | ALÁÍRÁS: |

Az információt ki kell helyezni az épületre, hogy elérhető és látható legyen bárki számára (például a tetőre való feljutáshoz). A felszerelést követően, az installációs dokumentációt a használó rendelkezésére kell bocsátani. A dokumentációt meg kell őrizni a kikötési eszköz következő bevizsgálásáig.

DOKUMENTACIJA ZA UGRADNJU I REDOVITE PROVJERE

Samo ovlaštene osobe ili organizacije smiju ugraditi napravu za uvršenje. Ugradnju treba provjeriti na prikladan način, tj. izraunima ili testiranjima.

Ako oznaka naprave za uvršenje nije dostupna nakon ugradnje, preporučujemo da blizu naprave za uvršenje stavite dodatnu oznaku: tamo gdje je moguće na osnovni materijal, prihvatnu strukturu ili na privršenje. Oznaka treba sadržavati podatke o otpornostima zabilježenim tijekom dinamičkih i statičkih testiranja izvršenih na napravi za uvršenje.

Za uređaje tipa B, potrebno je potražiti savjet potrebnoj stabilnosti uređaja za sidrenje i upute kako je postaviti.

UPUTE POSTUPKA REDOVITE PROVJERE NAPRAVE ZA UVRŠENJE

| | | |
|---|----|----|
| Raspoloživost dokumentacije o ugradnji | DA | NE |
| Provjera dokumentacije o ugradnji i prethodnim provjerama | DA | NE |
| Identifikacija proizvođača | DA | NE |
| Vizualna provjera naprave | DA | NE |
| Kontrola korozije na metalnim dijelovima (ako postoje) | DA | NE |
| Pregled stanja tekstilnih dijelova (ako postoje) | DA | NE |
| Provjera trošenja naprave i njezinih elemenata | DA | NE |
| Provjera deformacija ili anomalija | DA | NE |
| Provjera da nema oštih bridova ili elemenata koji bi mogli uništiti napravu | DA | NE |
| Provjera prihvatne strukture i privršenja | DA | NE |
| Provjera otpornosti pomoću testiranja navedenih u uputama proizvođača | DA | NE |
| Provjera oznake (čitljivost i potpunost) | DA | NE |
| Kontrola propisnog ispunjavanja dokumentacije o provjerama | DA | NE |

Postupak redovite provjere treba zadovoljiti po svim točkama. U protivnom slučaju trebate zamijeniti napravu za uvršenje.

DOKUMENTACIJA O UGRADNJI

| INFORMACIJE O UGRADNJI / PREGLEDU | PROIZVOĐAČ DELTA PLUS GROUP |
|--|------------------------------------|
| MARKA: | |
| ŠIFRA MODELA NAPRAVE: | |
| TIP NAPRAVE ZA UVRŠENJE: | |
| BROJ LOTA: | |
| ADRESA UGRADNJE: | |
| MJESTO UGRADNJE: | |
| IME OSOBE ZADUŽENE ZA UGRADNJU: | |
| NAZIV DRUŠTVA KOJE OBAVLJA UGRADNJU: | |
| ADRESA DRUŠTVA KOJE OBAVLJA UGRADNJU: | |
| PRIVRŠNI ELEMENTI | PROIZVOĐAČ: |
| | PROIZVODI: |
| | ŠIFRE MODELA I BROJEVA LOTA: |
| | DOPUŠTENE ZATEZNE I POPREČNE SILE: |
| PLAN UGRADNJE (dodajte važne informacije za korisnika kao što su položaji točkica uvršenja, obavezno u slučaju snijega): | |
| IZJAVE KOJE DAJE INSTALATER: | |
| Naprava za uvršenje ugrađena je prema uputama proizvođača | DA NE |
| Naprava za uvršenje pozicionirana je prema planu ugradnje | DA NE |
| Naprava za uvršenje privršena je prema specifikacijama (na primjer, broj svornjaka, ispravni materijali, ispravna lokacija/ispravan položaj) | DA NE |
| Naprava za uvršenje privršena je za specificiranu podlogu | DA NE |
| Naprava za uvršenje puštena je u rad prema uputama proizvođača | DA NE |
| Tijekom ugradnje naprave za uvršenje izrađene su fotografije, posebno ako privršenja i prihvatne strukture nisu vidljive nakon ugradnje | DA NE |
| KOMENTARI I NAPOMENE: | POTPIS: |

Ovaj plan ugradnje treba objesiti na zgradi kako bi svima bio dostupan i vidljiv (na primjer na pristupnoj točki krova). Nakon ugradnje dokumentaciju o ugradnji treba predati korisniku. Ovu dokumentaciju treba čuvati za buduće provjere naprave za uvršenje.

DOKUMENTACIJA O NAMESTITVI in REDNEM PREGLEDU

Sidriš e lahko namestijo samo usposobljene osebe ali organi. Nameš eno sidriš e je treba ustrezno preveriti, tj. z izra uni ali preskusi.

e oznaka sidriš a po namestitvi ni ve dostopna, se priporo a dodatna oznaka v bližini sidriš a: na izhodiš nih materialih, nosilni konstrukciji ali pritrdilnem elementu, e je to mogo e. Na oznaki morajo biti podatki o nosilnostih, zabeleženih med dinami nimi in stati nimi preskusi, opravljenimi na sidriš u.

Pri uporabi sidrnih naprav tipa B je treba opozoriti na to, da mora biti sidrna naprava stabilna, in podati navodila za zagotovitev stabilnosti.

NAVODILA ZA POSTOPEK REDNEGA PREGLEDA SIDRIŠ A

| | | |
|---|----|----|
| Razpoložljivost dokumentacije o namestitvi | DA | NE |
| Pregled dokumentacije o namestitvi in prejšnjih pregledih | DA | NE |
| Identifikacija proizvajalca | DA | NE |
| Vizualni pregled sidriš a | DA | NE |
| Preverjanje korozije kovinskih delov (e so prisotni) | DA | NE |
| Pregled stanja tekstilnih delov (e so prisotni) | DA | NE |
| Preverjanje obrabe sidriš a in pripadajo ih elementov | DA | NE |
| Preverjanje prisotnosti deformacij ali nepravilnosti | DA | NE |
| Preverjanje odsotnosti ostrih robov ali elementov, ki bi lahko poškodovali sidriš e | DA | NE |
| Pregled nosilne konstrukcije in pritrdilnih elementov | DA | NE |
| Preverjanje nosilnosti s preskusi, navedenimi v navodilih proizvajalca | DA | NE |
| Preverjanje oznake (itljivost in celovitost) | DA | NE |
| Preverjanje pravilnega izpolnjevanja dokumentacije o pregledih | DA | NE |

Postopek rednega pregleda mora biti skladen z vsemi to kami. V nasprotnem primeru je treba sidriš e zamenjati.

DOKUMENTACIJA O NAMESTITVI

| INFORMACIJE O NAMESTITVI/PREGLEDU | | PROIZVAJALEC DELTA PLUS GROUP | |
|---|--|----------------------------------|----|
| ZNAMKA: | | | |
| ŠTEVILKA MODELA SIDRIŠ A: | | | |
| VRSTA SIDRIŠ A: | | | |
| ŠTEVILKA SERIJE: | | | |
| NASLOV NAMESTITVE: | | | |
| MESTO NAMESTITVE: | | | |
| IME OSEBE, ODGOVORNE ZA NAMESTITEV: | | | |
| IME PODJETJA, ODGOVORNEGA ZA NAMESTITEV: | | | |
| NASLOV PODJETJA, ODGOVORNEGA ZA NAMESTITEV: | | | |
| PRITRDILNI ELEMENTI | PROIZVAJALCI: | | |
| | PROIZVODI: | | |
| | ŠTEVILKE MODELOV IN ŠTEVILKE SERIJ: | | |
| | DOVOLJENA NATEZNA IN PRE NA OBREMENITEV: | | |
| NA RT NAMESTITVE (dodajte ustrezne informacije za uporabnike, kot so mesta sidrnih to k, kar je lahko uporabno v primeru snega): | | | |
| IZJAVA OSEBE, ODGOVORNE ZA NAMESTITEV: | | | |
| Sidriš e je bilo nameš eno v skladu z navodili proizvajalca | | DA | NE |
| Sidriš e je bilo nameš eno v skladu z na rtom namestitve | | DA | NE |
| Sidriš e je bilo pritrjeno v skladu z navedenimi zahtevami (na primer število vijakov, ustrezni materiali, pravilno mesto in usmerjenost) | | DA | NE |
| Sidriš e je bilo nameš eno v konstrukcijo, ki ustreza zahtevam | | DA | NE |
| Sidriš e je bilo usposobljeno za uporabo v skladu z navodili proizvajalca | | DA | NE |
| Ob namestitvi so bili izdelani slikovni materiali, zlasti za dele, kjer pritrdilni elementi in konstrukcija po namestitvi niso ve vidni | | DA | NE |
| KOMENTARJI in OPOMBE: | | PODPIS: | |

Te informacije morajo biti pritrjene na stavbo, tako da so dostopne in vidne vsem (na primer na to ki dostopa do strehe). Dokumentacijo o namestitvi je treba po uporabi vrniti uporabniku. Dokumentacijo je treba shraniti za naslednje preglede sidriš a.

DOKUMENTATION FÖR INSTALLATION och REGELBUNDEN KONTROLL



Förankringsenheten bör endast installeras av behörig person eller organisation. Installationen bör kontrolleras på lämpligt sätt, t ex genom beräkning eller provning.

Om märkningen av förankringsenheten inte är tillgänglig efter installation, ytterligare märkning nära enheten rekommenderas enligt basmaterialets lämplighet, strukturell förankring eller fästedel i förekommande fall, genom att ta hänsyn till belastningar som registrerats på förankringsenhet under dynamisk styrka och integritetstester.

För förankringsanordningar av typ B krävs råd om behovet av stabilitet i förankringsanordningen och instruktioner om hur man skall uppnå detta.

RIKTLINJER FÖR FÖRFARANDE FÖR REGELBUNDEN KONTROLL AV FÖRANKRINGSENHETEN

| | | |
|--|----|-------|
| Tillgång till dokumentation för installation | JA | INGEN |
| Undersökning av installationsdokumentation och tidigare inspektioner | JA | INGEN |
| Uppgifter om tillverkaren. | JA | INGEN |
| Visuell granskning av enheten | JA | INGEN |
| Undersökning av korrosion på metaldelen (om den finns) | JA | INGEN |
| Undersökning av integritet av textildelen (om den finns) | JA | INGEN |
| Undersökning av slitage av enheten och dess delar | JA | INGEN |
| Undersökning av förekomsten av deformation eller fel | JA | INGEN |
| Undersökning av frånvaro av skärande kanter eller farliga situationer för enheten | JA | INGEN |
| Undersökning av fixering- och monteringsstruktur | JA | INGEN |
| Undersökning av hållfasthet enligt tillverkarens uppgifter med hjälp av angivna tester | JA | INGEN |
| Undersökning av märkning (läsbarhet och integritet) | JA | INGEN |
| Fylla i dokumentet för regelbunden kontroll på rätt sätt | JA | INGEN |

Förfarandet för den regelbundna kontrollen skall uppfyllas i alla dess punkter. Annars måste ni gå vidare med byte av förankringsenheten.

DOKUMENTATION FÖR INSTALLATION

| | |
|--|---|
| INFORMATION OM INSTALLATION/ KONTROLL | TILLVERKARE DELTA PLUS GROUP |
| VARUMÄRKE: | |
| MODELLKOD FÖR ENHETEN: | |
| TYP AV FÖRANKRINGSENHET: | |
| PARTINUMMER: | |
| ADRESS FÖR INSTALLATIONEN: | |
| STAD FÖR INSTALLATIONEN: | |
| NAMN PÅ DEN SOM ANSVARAR FÖR INSTALLATIONEN: | |
| NAMN PÅ INSTALLATIONSFÖRETAGET: | |
| ADRESS FÖR INSTALLATIONSFÖRETAGET: | |
| FASTSÄTTNINGSDELAR | TILLVERKARE: |
| | PRODUKTER: |
| | MODELLKODER OCH PARTINUMMER: |
| | TILLÅTNA DRAG- OCH TVÄRKRAFTER: |
| SCHEMA FÖR INSTALLATION (lagga till relevant information för användaren som t.ex. placeringen av förankringspunkterna, relevanta vid snö): | |
| FÖRKLARINGAR GIVNA AV INSTALLATÖREN: | |
| Förankringsenheten installerades i enlighet med tillverkarens instruktioner | JA INGEN |
| Förankringsenheten genomfördes enligt planen | JA INGEN |
| Förankringsenheten fastsattes som angivet (dvs. antal bultar, rätt material, rätt position/ läge) | JA INGEN |
| Förankringsenheten fastsattes i det angivna underlagsmaterialet | JA INGEN |
| Förankringsenheten togs i drift i enlighet med tillverkarens information | JA INGEN |
| Förankringsenheten installerades med information / dokumentation med bilder, särskilt där infästningar och det underliggande underlaget inte längre syns efter avslutad installation | JA INGEN |
| KOMMENTAR OCH ANTECKNINGAR: | UNDERSKRIFT: |

Denna information bör anbringas på byggnaden så att den är synlig eller tillgänglig för alla (t.ex. vid takets åtkomstpunkten). Efter installationen ska kopior av den dokumentation för installationen överlämnas till användaren. Denna dokumentation ska förvaras i byggnaden för senare kontroller av förankringsenheten.

INSTALLATIONS- og PERIODISK UNDERSØGELSESDOKUMENTATION

Forankringsanordningen må udelukkende installeres af kompetente personer eller organisationer. Installationen skal kontrolleres på relevant måde, det vil sige med beregninger eller tests.

Hvis mærkningen på forankringsanordningen ikke er tilgængelig efter installation, anbefales en ekstra mærkning ved anordningen: Der, hvor det er muligt på basis for materiellet, værtsstrukturen eller fastgørelsen. Mærkningen skal angive de registrerede modstande fra de dynamiske og statiske tests, der er udført på forankringsanordningen.

Til forankringsudstyr af type B kræves der rådgivning vedrørende forankringsudstyrets stabilitet og anvisninger til at opnå dette.

PROCEDUREVEJLEDNING FOR PERIODISK UNDERSØGELSE AF FORANKRINGSANORDNINGEN

| | | |
|--|----|-----|
| Tilgængelighed af installationsdokumentation | JA | NEJ |
| Undersøgelse af dokumentation for installation og forudgående inspektioner | JA | NEJ |
| Identifikation af fabrikanten | JA | NEJ |
| Visuel inspektion af anordningen | JA | NEJ |
| Kontrol af korrosion på metaldele (i påkommende tilfælde) | JA | NEJ |
| Undersøgelse af tekstildelene (i påkommende tilfælde) | JA | NEJ |
| Kontrol af slid på anordningen og dens elementer | JA | NEJ |
| Søgning efter deformationer eller uregelmæssigheder | JA | NEJ |
| Kontrollér, at der ikke er skarpe kanter eller elementer, der kan nedbryde anordningen | JA | NEJ |
| Undersøgelse af værtsstrukturen og fastgørelsen | JA | NEJ |
| Kontrol af modstanden ved hjælp af de tests, der er angivet i fabrikantens instruktioner | JA | NEJ |
| Kontrol af mærkning (læselighed og integritet) | JA | NEJ |
| Kontrol af korrekt udfyldelse af undersøgelsesdokumentationen | JA | NEJ |

Proceduren for periodisk inspektion skal være i overensstemmelse på alle punkter. I modsat fald skal forankringsanordningen udskiftes.

INSTALLATIONS-DOKUMENTATION

| | |
|--|---------------------------------------|
| INSTALLATIONS/UNDERSØGELSESDOKUMENTATION | FABRIKANT DELTA PLUS GROUP |
| MÆRKE: | |
| MODELKODE FOR ANORDNINGEN: | |
| TYPE AF FORANKRINGSANORDNINGEN: | |
| PARTINUMMER: | |
| INSTALLATIONENS ADRESSE: | |
| INSTALLATIONSSTED: | |
| NAVN PÅ DEN PERSON, DER HAR ANSVARET FOR INSTALLATIONEN: | |
| NAVN PÅ INSTALLATIONSFIRMAET: | |
| ADRESSE PÅ INSTALLATIONSFIRMAET: | |
| FASTGØRELSESELEMENTER | FABRIKANTER: |
| | PRODUKTER: |
| | MODELKODER OG PARTINUMRE: |
| | TILLADT TRÆK- OG TVÆRKRAFT: |
| INSTALLATIONSTEGNING (tilføj relevante oplysninger til brugeren som f.eks. placering af forankringspunkter, som er relevant i tilfælde af sne): | |
| INSTALLATØRENS DEKLARATIONER: | |
| Forankringsanordningen er installeret ifølge fabrikantens vejledning | JA NEJ |
| Forankringsanordningen er placeret i henhold til installationstegningen | JA NEJ |
| Forankringsanordningen er fastgjort i henhold til det specificerede (f.eks. antal bolte, korrekte materialer, korrekt placering og position) | JA NEJ |
| Forankringsanordningen er fastgjort i det specificerede substrat | JA NEJ |
| Forankringsanordningen er idriftsat ifølge fabrikantens vejledning | JA NEJ |
| Forankringsanordningen er installeret med fotodokumentation, særlig hvad angår fastgørelser og de substrater, der ikke er synlige efter installationens færdiggørelse. | JA NEJ |
| KOMMENTARER og NOTER: | UNDERSKRIFT: |

Denne information skal være synlig på bygningen for at være til rådighed og synlig for alle (for eksempel ved adgang til taget). Efter installation skal installationsdokumentationen gives til brugeren. Denne dokumentation skal opbevares til efterfølgende inspektioner af forankringsanordningen.

ASENNUSASIAKIRJAT JA MÄÄRÄAIKAISTARKASTUS

Ankkurointilaitteet saa asentaa vain pätevä henkilö, tai toimivaltaiset yritykset. Asennus on tarkastettava asianmukaisesti, esimerkiksi laskennallisesti tai testaamalla.

Jos ankkurointilaitteen merkintä ei ole käytettävissä asennuksen jälkeen, lisämerkintää ankkurointilaitteen lähellä suositellaan pohjamateriaalin, rakenneankkurin tai kiinnityselementin sopivuudesta riippuen tarvittaessa, ottamalla huomioon ankkurointilaitteessa olevat kuormat dynaamisen lujuuden ja eheystestien aikana.

Tyyppin B ankkurointilaitteille vaaditaan ohjeistukset vakautustarvetta ja vakautuksen järjestämistä varten

KIINNITYSLAITTEIDEN AJOITTAISTEN TARKASTUSMENETELMIEN OHJEISTUS

| | | |
|--|-------|----|
| Asennusasiakirjojen saatavuus | KYLLÄ | EI |
| Asennusasiakirjan tarkastelu ja aikaisemmat tarkastukset | KYLLÄ | EI |
| Valmistajan tunnistetiedot | KYLLÄ | EI |
| Laitteen visuaalinen tarkastus | KYLLÄ | EI |
| Metalliosissa olevan korroosion tarkastaminen (jos esiintyy) | KYLLÄ | EI |
| Tekstiiliosien eheyden tarkastaminen (jos esiintyy) | KYLLÄ | EI |
| Laitteen ja sen osien kulumisen tarkastaminen | KYLLÄ | EI |
| Muodonmuutosten tai poikkeavuuksien tarkastaminen | KYLLÄ | EI |
| Laitteen tarkastaminen terävien reunojen tai vaarallisten tilanteiden osalta | KYLLÄ | EI |
| Rakenteen kiinnittämisen ja asennuksen tarkastus | KYLLÄ | EI |
| Kestävyyden tarkastaminen valmistajan tietojen mukaan kokeiden avulla | KYLLÄ | EI |
| Merkintöjen tarkastus (luettavuus ja eheys) | KYLLÄ | EI |
| Määräaikaistarkastuksen asiakirjan asianmukainen täyttäminen | KYLLÄ | EI |

Määräaikaistarkastuksen menettely on täyttyvä kaikissa kohdissa. Muussa tapauksessa ankkurointilaitte on vaihdettava.

TIETOA ASENNUKSESTA/TARKASTUKSESTA

| INSTALLATION/ EXAMINATION INFORMATION | | VALMISTAJA DELTA PLUS GROUP | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------|----|
| TAVARAMERKKI: | | | |
| LAITTEEN MALLIKOODI: | | | |
| ANKKUROINTILAITTEEN TYYPPI: | | | |
| ERÄNUMERO: | | | |
| ASENNUKSEN OSOITE: | | | |
| ASENNUSPAIKKA: | | | |
| ASENNUKSESTA VASTUUSSA OLEVAN HENKILÖN NIMI: | | | |
| ASENNUSYRITYKSEN NIMI: | | | |
| ASENNUSYRITYKSEN OSOITE: | | | |
| KIINNITYSTARVIKKEET | VALMISTAJAT: | | |
| | TUOTTEET: | | |
| | MALLIKOODIT JA ERÄNUMEROT: | | |
| | SALLITUT VETO- JA POIKITTAISVOIMAT: | | |
| KAAVAMAINEN ASENNUSSUUNNITELMA (lisää asianmukaiset käyttäjätiedot, kuten missä kiinnityskohdat sijaitsevat, tarvittavat esim jos lunta): | | | |
| ASENTAJAN ANTAMAT LAUSUNNOT: | | | |
| Ankkurointilaitte on asennettu valmistajan ohjeiden mukaisesti | | KYLLÄ | EI |
| Ankkurointilaitte on valmistettu suunnitelman mukaisesti | | KYLLÄ | EI |
| Ankkurointilaitte oli kiinnitetty erittelyn mukaisesti (esim pulttien määrä, oikeat materiaalit, oikea asento/sijainti) | | KYLLÄ | EI |
| Ankkurointilaitte kiinnitettiin sille varattuun alustaan | | KYLLÄ | EI |
| Ankkurointilaitte otettiin käyttöön valmistajan tietojen mukaisesti | | KYLLÄ | EI |
| Ankkurointilaitteen mukana toimitettiin valokuvatiedot/asiakirjat, erityisesti missä kiinnikkeet ja pohjan alusta eivät enää näy asennuksen jälkeen | | KYLLÄ | EI |
| KOMMENTIT JA HUOMAUTUKSET: | | ALLEKIRJOITUS: | |

Tämä suunnitelma olisi kiinnitettävä rakennukseen niin, että se näkyy tai on kaikkien saatavilla (esimerkiksi katon rajassa).

Asennuksen jälkeen asennusasiakirjojen jäljennökset on luovutettava käyttäjälle. Nämä asiakirjat on säilytettävä rakennuksessa ankkurointilaitteen myöhempää tarkastusta varten.

DOKUMENTÁCIA O MONTÁŽI A PRAVIDELNÝCH TESTOCH

Kotviaci systém smú montovať iba kompetentné osoby alebo organizácie. Montáž sa musí overiť vhodným spôsobom, teda na základe výpočtov alebo testov.

Ak nie je označenie kotviaceho systému po montáži prístupné, do blízkosti systému sa odporúča umiestniť doplnkové označenie: tam, kde je to možné na základnú konštrukciu, montážnu konštrukciu alebo na upevňovacie prvky. Označenie musí obsahovať odolnosť zistenú počas dynamických a statických testov vykonaných na kotviacom systéme.

Pri kotviacich zariadeniach typu B je potrebné sa poradiť o nevyhnutnosti stabilizácie kotviaceho zariadenia a o spôsobe, ako ju zaručiť.

SPRIEVODCA PRAVIDELNÝMI TESTAMI KOTVIACEHO SYSTÉMU

| | | |
|--|-----|-----|
| Dostupnosť montážnej dokumentácie | ÁNO | NIE |
| Testy uvedené v montážnej dokumentácii a vyplývajúce z predchádzajúcich kontrol | ÁNO | NIE |
| Identifikácia výrobcu | ÁNO | NIE |
| Vizuálna kontrola systému | ÁNO | NIE |
| Kontrola korózie kovových komponentov (v prípade potreby) | ÁNO | NIE |
| Test stavu textilných komponentov (v prípade potreby) | ÁNO | NIE |
| Kontrola opotrebovania systému a jeho komponentov | ÁNO | NIE |
| Zisťovanie deformácií alebo anomálií | ÁNO | NIE |
| Skontrolujte, či sa nevyskytujú ostré hrany alebo komponenty, ktoré by mohli systém poškodiť | ÁNO | NIE |
| Test montážnej konštrukcie a upevňovacích prvkov | ÁNO | NIE |
| Kontrola odolnosti pomocou testovacích prostriedkov uvedených v pokynoch výrobcu | ÁNO | NIE |
| Kontrola označenia (čitateľnosť a celistvosť) | ÁNO | NIE |
| Kontrola správnosti vyplnenia testovacej dokumentácie | ÁNO | NIE |

Postup pri pravidelných kontrolách musí byť v súlade so všetkými požiadavkami. V opačnom prípade je potrebné kotviaci systém vymeniť.

MONTÁŽNA DOKUMENTÁCIA

| | | | |
|--|--|-------------------------------------|-----|
| INFORMÁCIE O MONTÁŽI/TESTOCH | | VÝROBCA DELTA PLUS GROUP | |
| ZNAČKA: | | | |
| KÓD MODELU SYSTÉMU: | | | |
| TYP KOTVIACEHO SYSTÉMU: | | | |
| ÍSLO ŠARŽE: | | | |
| ADRESA MONTÁŽE: | | | |
| MIESTO MONTÁŽE: | | | |
| MENO OSOBY ZODPOVEDNEJ ZA MONTÁŽ: | | | |
| NÁZOV MONTÁŽNEJ SPOLOČNOSTI: | | | |
| ADRESA MONTÁŽNEJ SPOLOČNOSTI: | | | |
| UPEVŇOVACIE PRVKY | VÝROBCOVIA: | | |
| | VÝROBKY: | | |
| | KÓDY MODELU A ÍSLO ŠARŽÍ: | | |
| | POVOLENÁ NAPÍNACIA A TRANSVERZÁLNA SILA: | | |
| MONTÁŽNA SCHÉMA (pridajte informácie dôležité pre používateľa, ako napríklad miesta umiestnenia kotviacich bodov, dôležité v prípade snehu): | | | |
| VYHLÁSENIA MONTÁŽNEHO TECHNIKA: | | | |
| Kotviaci systém bol namontovaný v súlade s pokynmi výrobcu | | ÁNO | NIE |
| Kotviaci systém bol umiestnený v súlade s montážnou schémou | | ÁNO | NIE |
| Kotviaci systém bol upevnený v súlade s príslušnými špecifikáciami (napríklad počet svorníkov, správne materiály, správne umiestnenie a poloha) | | ÁNO | NIE |
| Kotviaci systém bol upevnený do špecifikovanej podložky | | ÁNO | NIE |
| Kotviaci systém bol uvedený do prevádzky v súlade s pokynmi výrobcu | | ÁNO | NIE |
| Pri montáži kotviaceho systému bola vypracovaná fotografická dokumentácia, najmä v prípade, ak po ukončení montáže nie sú viditeľné upevňovacie prvky a podložky | | ÁNO | NIE |
| KOMENTÁRE a POZNÁMKY: | | PODPIS: | |

Táto informácia musí byť vyvesená na budove, aby bola viditeľná a k dispozícii pre všetkých (napríklad pri vstupe na strechu). Montážna dokumentácia sa musí po montáži odovzdať používateľovi. Túto dokumentáciu je potrebné si uschovať pre nasledujúce kontroly kotviaceho systému.

PAIGALDUS- JA PERIOODILISE KONTROLI DOKUMENDID



ET

Ankurdusseadet tohivad paigaldada ainult pädevad isikud ja asutused. Paigaldust peab olema nõuetekohaselt kontrollitud, see tähendab kalkulatsioonide või katsete abil.

Kui pärast ankurdusseadme paigaldamist ei ole seadme märgistus enam nähtaval, siis on soovitatav panna lisamärgistus seadme lähedusse: sinna, kus võimalik põhimaterjalide, vastuvõtva struktuuri või kinnituse peale. Märgistusel peavad olema märgitud ankurdusseadmel tehtud dünaamiliste ja staatiliste katsete käigus registreeritud vastupidavused.

B-tüüpi ankurdusseadmete puhul on vajalikud nõuanded ankurdusseadme stabiilsusvajaduse kohta ja juhised, kuidas seda saavutada.

ANKURDUSSEADME PERIOODILISE KONTROLI PROTSEDUURI JUHEND

| | | |
|---|-----|----|
| Paigaldusdokumentide kättesaadavus | JAH | EI |
| Paigaldusdokumentide ja eelnevate ülevaatuste kontrollimine | JAH | EI |
| Tootja nimi | JAH | EI |
| Seadme visuaalne kontrollimine | JAH | EI |
| Kontrollimine, kas metallosad ei ole korrodeerunud (vajaduse korral) | JAH | EI |
| Tekstiiliosade seisukorra kontrollimine (vajaduse korral) | JAH | EI |
| Seadme ja selle elementide kulumise kontrollimine | JAH | EI |
| Deformatsioonide või anomaaliade otsimine | JAH | EI |
| Kontrollige, et ei oleks teravaid servi või elemente, mis võiksid seadet kahjustada | JAH | EI |
| Vastuvõtva ja kinnitusstruktuuri kontrollimine | JAH | EI |
| Vastupidavuse kontrollimine tootja juhendis märgitud katsevahendite abil | JAH | EI |
| Märgistuse kontrollimine (loetavus ja terviklikkus) | JAH | EI |
| Kontrollimine, kas kontrollidokumendid on õigesti täidetud | JAH | EI |

Perioodilise ülevaatuse protseduur peab olema kõikides punktides nõuetele vastav. Vastasel juhul tuleb ankurdusseade välja vahetada.

PAIGALDUSDOKUMENDID

| PAIGALDUS/KONTROLIINFO | TOOTJA DELTA PLUS GROUP |
|--|----------------------------------|
| MARK: | |
| SEADME MUDELI KOOD: | |
| ANKURDUSSEADME TÜÜP: | |
| PARTII NUMBER: | |
| PAIGALDUSAADDRESS: | |
| PAIGALDUSKOHT: | |
| PAIGALDUSE EEST VASTUTAVA ISIKU NIMI: | |
| PAIGALDANUD ÄRIÜHINGU NIMI: | |
| PAIGALDANUD ÄRIÜHINGU AADDRESS: | |
| KINNITUSELEMENDID | TOOTJAD: |
| | TOOTED: |
| | MUDELI KOODID JA PARTII NUMBRID: |
| | LUBATUD TÕMBE- JA PÕIKJÕUD: |
| PAIGALDUSKEEM (lisage kasutajale olulist infot, nagu ankurduspunkti asukoht, oluline lume korral): | |
| PAIGALDAJA DEKLARATSIOON: | |
| Ankurdusseade on paigaldatud tootja juhiste järgi | JAH EI |
| Ankurdusseade on asetatud paigalduskeemi järgi | JAH EI |
| Ankurdusseade on kinnitatud spetsifikatsiooni järgi (näiteks poltide arv, õiged materjalid, õige asukoht ja asend) | JAH EI |
| Ankurdusseade on kinnitatud juhendis märgitud aluspinnale | JAH EI |
| Ankurdusseade on kasutusele võetud tootja juhiste järgi | JAH EI |
| Ankurdusseadme paigaldamisel koostati fotodokumendid, eriti juhul, kus pärast paigaldamist ei ole kinnitused ja aluspind enam nähtaval | JAH EI |
| MÄRKUSED ja MÄRKMED: | ALLKIRI: |

See info tuleb hoone peale välja panna, et see oleks kõikidele kättesaadav ja nähtaval (näiteks katusele pääsu kohas). Pärast seadme paigaldamist tuleb paigaldusdokumendid kasutajale üle anda. Dokumendid tuleb alles hoida ankurdusseadme edasiste ülevaatuste jaoks.

Монтаж анкерного устройства должны выполнять только специалисты или организации, обладающие соответствующей квалификацией и компетенцией. Корректность монтажа необходимо проверять путём расчётов или испытаний.

Если после монтажа маркировка анкерного устройства перестаёт быть доступной (видимой), рекомендуется нанести дополнительную маркировку рядом с анкерным устройством: по возможности на базовые материалы, опорную конструкцию или на крепёжный элемент. Маркировка должна содержать данные по нагрузкам, приложенным на анкерное устройство во время динамических и статических испытаний.

Для анкерных устройств типа В требуется руководство по расчёту и способам обеспечения устойчивости анкерного устройства.

| | | |
|---|----|------------------------------|
| Наличие документации по монтажу | ДА | НЕТ |
| Проверка документации по монтажу и предыдущим инспекциям | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Идентификационные данные производителя | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Визуальный осмотр устройства | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль металлических деталей (если есть) на предмет коррозии | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль состояния текстильных элементов (если есть) | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль устройства и его элементов на предмет износа | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль на наличие деформаций или отклонений | ДА | НЕТ |
| Контроль на отсутствие острых краёв или элементов, которые могут повредить устройство | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль опорной конструкции и крепёжных элементов | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль прочности путём испытаний, указанных в инструкциях производителя | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль маркировки на предмет удобочитаемости и целостности | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Контроль правильности заполнения инспекционной документации | ДА | <input type="checkbox"/> НЕТ |

Процедура периодической инспекции должна соответствовать всем пунктам. В противном случае анкерное устройство необходимо заменить.

| | |
|--|---|
| / | ПРОИЗВОДИТЕЛЬ DELTA PLUS GROUP |
| ТОРГОВАЯ МАРКА: | |
| КОД МОДЕЛИ УСТРОЙСТВА: | |
| ТИП АНКЕРНОГО УСТРОЙСТВА: | |
| НОМЕР ПАРТИИ: | |
| АДРЕС МОНТАЖА УСТРОЙСТВА: | |
| МЕСТО МОНТАЖА УСТРОЙСТВА: | |
| И.Ф. ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА МОНТАЖ: | |
| НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕЙ МОНТАЖ: | |
| АДРЕС КОМПАНИИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕЙ МОНТАЖ: | |
| | ПРОИЗВОДИТЕЛИ: |
| | ПРОДУКЦИЯ: |
| | КОДЫ МОДЕЛЕЙ И НОМЕРА ПАРТИЙ: |
| | ДОПУСТИМЫЕ РАСТЯГИВАЮЩЕЕ И ПОПЕРЕЧНОЕ УСИЛИЯ: |
| (добавить релевантную информацию для пользователя: например, где расположены анкерные точки, релевантные в случае снега): | |
| : | |
| Анкерное устройство установлено в соответствии с инструкциями производителя | ДА <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Анкерное устройство расположено в соответствии со схемой монтажа | ДА <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Анкерное устройство закреплено в соответствии с предписаниями (например, число болтов, указанные материалы, корректные место и положение) | ДА <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Анкерное устройство закреплено на предписываемой подложке | ДА <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Анкерное устройство введено в эксплуатацию согласно инструкциям производителя | ДА <input type="checkbox"/> НЕТ |
| Монтаж анкерного устройства документируется фотоматериалами. Особое внимание при фотографировании уделяется крепёжным элементам и подложкам, которые были закрыты (перестали быть видимыми) по окончании монтажа | ДА <input type="checkbox"/> НЕТ |
| : | : |

Данную информацию необходимо разместить в/на здании, чтобы она была доступна каждому (например, в месте выхода на крышу). После монтажа документацию по монтажу необходимо передать пользователю. Эту документацию необходимо сохранять для проведения последующих проверок анкерного устройства.

MONTAVIMO INSTRUKCIJA IR PERIODINĖ PRIEŽIŪRA



LT

Tvirtinimo įrenginį gali sumontuoti tik kompetentingi asmenys ar institucijos. Montavimas turi būti atliktas tinkamai, tai yra, pagrįstas skaičiavimais ir bandymais.

Jei sumontavus tvirtinimo įrenginį nėra galimybės naudotis ženklais, rekomenduojama vadovautis papildomais ženklais šalia įrenginio: ant jo arba ant pagrindo paviršiaus, tvirtinimo paviršiaus ar užsegimo. Ženkilai turi nurodyti tvirtinimo įrenginio atsparumą, patikrinti statiniais ir dinaminiais bandymais.

B tipo tvirtinimo įtaisams būtini stabilumą užtikrinantys tvirtinimo įtaisai, taip pat būtina vadovautis įtaisų tvirtinimo saugumo instrukcijomis.

TVIRTINIMO RENGINIO PERIODINĖS PRIEŽIŪROS PROCEDŪROS INSTRUKCIJA

| | | |
|--|------|----|
| Montavimo instrukcijos prieinamumas | TAIP | NE |
| Montavimo dokumentacijos ir ankstesnių patikrinimų peržiūra | TAIP | NE |
| Gamintojo identifikacija | TAIP | NE |
| Vizuali prietaiso apžiūra | TAIP | NE |
| Metalinų dalių (jei yra) korozijos kontrolė | TAIP | NE |
| Tekstilės dalių (jei yra) būklės nustatymas | TAIP | NE |
| Įrenginio ir jo sudedamųjų dalių nusidėvėjimo nustatymas | TAIP | NE |
| Deformacijų ar anomalijų tyrimas | TAIP | NE |
| Patikrinkite ar nėra aštrių briaunų arba medžiagų galinčių sugadinti įrenginį | TAIP | NE |
| Paviršiaus, ant kurio tvirtinama, struktūros ir užsegimo būklės nustatymas | TAIP | NE |
| Atsparumo tikrinimas naudojant bandymų priemones nurodytus gamintojo instrukcijoje | TAIP | NE |
| Ženklių kontrolė (įskaitomumas ir vientisumas) | TAIP | NE |
| Patikrinkite ar tikrinimo dokumentai užpildyti tinkamai | TAIP | NE |

Periodinė patikros procedūra turi atitikti visais punktais. Priešingu atveju, tvirtinimo įrenginį reikia pakeisti.

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

| MONTAVIMO INFORMACIJA / TIKRINIMAS | | GAMINTOJAS DELTA PLUS GROUP | |
|---|--|--------------------------------|----|
| ŽENKLAS: | | | |
| ĮRENGINIO MODELIO KODAS: | | | |
| TVIRTINIMO ĮRENGINIO TIPAS: | | | |
| SERIJOS NUMERIS: | | | |
| MONTAVIMO ADRESAS: | | | |
| MONTAVIMO VIETA: | | | |
| ASMENS, ATSAKINGO UŽ MONTAVIMĄ, PAVARDĖ: | | | |
| MONTAVIMĄ ATLIKUSIOS ĮMONĖS PAVADINIMAS: | | | |
| MONTAVIMO ATLIKUSIOS ĮMONĖS ADRESAS: | | | |
| TVIRTINIMO ELEMENTAI | GAMINTOJAI: | | |
| | PRODUKTAI: | | |
| | MODELIO KODAS IR SERIJOS NUMERIS: | | |
| | LEIDŽIAMOS TEMPIMO IR SKERSINĖS JĖGOS: | | |
| MONTAVIMO SCHEMA (įtraukti naudotojui svarbią informaciją, tokią kaip tvirtinimo įrenginio tašku vieta, ypač svarbu, esant sniegui): | | | |
| MONTUOTOJO PARENGTOS ATASKAITOS: | | | |
| Tvirtinimo įrenginys sumontuotas remiantis montavimo schema | | TAIP | NE |
| Tvirtinimo įrenginys buvo pritvirtintas taip, kaip nurodyta (pavyzdžiui, varžtų skaičius, tinkamos medžiagos, tinkama vieta ir padėtis) | | TAIP | NE |
| Tvirtinimo įrenginys pritvirtintas prie nurodyto substrato | | TAIP | NE |
| Tvirtinimo įrenginys buvo eksploatuojamas pagal gamintojo instrukcijas | | TAIP | NE |
| Tvirtinimo įrenginys sumontuotas remiantis montavimo schema | | TAIP | NE |
| Montuojant tvirtinimo įrenginį jis buvo fotografuojamas, ypač užsegimai ir substratai, kurie nebus matomi montavimo pabaigoje | | TAIP | NE |
| KOMENTARAI ir PASTABOS: | | PARAŠAS: | |

Ši informacija turi būti pateikta ant pastato tam, kad būtų prieinama ir matoma visiems (pvz.: prie stogo prieigos). Sumontavus įrenginį instrukcija turi būti perduota naudotojui. Ši instrukcija turi būti saugoma ir naudojama atliekant kitus tvirtinimo įrenginio patikrinimus.

UZSTĀDĪŠANAS UN PERIODISKĀS PĀRBAUDES DOKUMENTĀCIJA

Piešķēšanās ierīces uzstādīšana jāveic tikai kompetentām personām vai organizācijām. Uzstādīšana jāpārbauda atbilstošā veidā, t.i., veicot aprēķinus vai testus.

Ja piešķēšanās ierīces marķējums pēc tās uzstādīšanas nav pieejams, ir ieteicams pievienot papildu marķējumu piešķēšanās ierīces tuvumā, kur tas ir iespējams: uz pamata materiāliem, uz piešķēšanās virsmas vai uz fiksācijas elementiem. Marķējumam jānorāda piešķēšanās ierīces dinamisko testu laikā uzrādītās pretestības.

Attiecībā uz B veida stiprinājuma ierīcēm ir vajadzīgi padomi par stiprinājuma ierīces stabilitātes nepieciešamību un norādes par veidu, kā to sasniegt.

PIEŠĀNĀS IERĪCES PERIODISKĀS PĀRBAUDES VADLĪNIJAS

| | | |
|---|----|-----------------------------|
| Uzstādīšanas dokumentācijas pieejamība | JĀ | NĒ |
| Uzstādīšanas dokumentācijas un iepriekšējo kontroļu pārbaude | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Ražotāja identifikācija | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Ierīces vizuāla apskate | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Metāla daļu korozijas kontrole (vajadzības gadījumā) | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Tekstila daļu stāvokļa pārbaude (vajadzības gadījumā) | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Ierīces un tās elementu nodiluma pārbaude | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Pārbaude, meklējot anomālijas un deformāciju | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Pārbaudīt, vai nav asu šķautņu vai citu elementu, kas varētu sabojāt ierīci | JĀ | NĒ |
| Piestiprināšanas virsmas un stiprinājuma elementu pārbaude | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Pretestības pārbaude, izmantojot ražotāja instrukcijās minētajos testos norādītos līdzekļus | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |
| Marķējuma kontrole (salasāmība un veselums) | JĀ | NĒ |
| Pārbaužu dokumentācijas pareizas aizpildīšanas kontrole | JĀ | <input type="checkbox"/> NĒ |

Periodiskās apskates procedūrai jābūt atbilstošai visiem punktiem. Pretējā gadījumā, jāveic piešķēšanās ierīces nomaiņa.

UZSTĀDĪŠANAS DOKUMENTĀCIJA

| UZSTĀDĪŠANAS / PĀRBAUDES INFORMĀCIJA | RAŽOTĀJS DELTA PLUS GROUP | |
|--|---|----|
| ZIMOLS: | | |
| IERĪCES MODEĻA KODS: | | |
| PIEĀKĒŠANĀS IERĪCES VEIDS: | | |
| PARTIJAS NUMURS: | | |
| UZSTĀDĪŠANAS ADRESE: | | |
| UZSTĀDĪŠANAS VIETA: | | |
| PAR UZSTĀDĪŠANU ATBILDĪGĀS PERSONAS VĀRDŠ: | | |
| UZSTĀDĪŠANAS KOMPĀNIJAS NOSAUKUMS: | | |
| UZSTĀDĪŠANAS KOMPĀNIJAS ADRESE: | | |
| STIPRINĀJUMA ELEMENTI | RAŽOTĀJI: | |
| | PRODUKTI: | |
| | MODEĻU KODI UN PARTIJAS NUMURI: | |
| | PIELĀUJAMIE NOSPRIEGĀJUMA UN ŠĶĒRSVIRZIENA SPĒKI: | |
| UZSTĀDĪŠANAS PLĀNS (pievienot lietotājam nozīmīgu informāciju, piemēram, piešķēšanās punktu novietojumu, kas ir nozīmīgi sniega gadījumā): | | |
| UZSTĀDĪŠANAS SNIEGTIE PAZIŅI: | | |
| Piešķēšanās ierīce ir uzstādīta saskaņā ar ražotāja instrukcijām | JĀ | NĒ |
| Piešķēšanās ierīce ir novietota saskaņā ar uzstādīšanas plānu | JĀ | NĒ |
| Piešķēšanās ierīce ir nostiprināta saskaņā ar norādījumiem (piemēram, skrūvju skaits, atbilstoši materiāli, pareiza lokalizācija un pozīcija) | JĀ | NĒ |
| Piešķēšanās ierīce ir nofiksēta uz norādītās virsmas | JĀ | NĒ |
| Piešķēšanās ierīce ir nodota lietošanā saskaņā ar ražotāja instrukcijām | JĀ | NĒ |
| Piešķēšanās ierīce ir uzstādīta, pievienojot dokumentāciju fotogrāfiju veidā, īpaši gadījumos, kad stiprinājumi un virsmas pēc ierīces uzstādīšanas vairs nav redzami. | JĀ | NĒ |
| KOMENTĀRI UN PIEZĪMĒJUMI: | PARAKSTS: | |

Šai informācijai jāatrodas pie ēkas, lai tā būtu visiem pieejama un redzama (piemēram, pie izejas uz jumtu). Pēc tam, kad ierīce ir uzstādīta, tās uzstādīšanas dokumentācija jānodod ierīces lietotājam. Šī dokumentācija jāglabā ēkā piešķēšanās līdzekļa turpmākajām apskatēm.

Askı sistemi sadece yetkili kişi ya da kurumlarca kurulmalıdır. Kurulum uygun ekilde, yani hesaplamalar ya da testlerle kontrol edilmelidir.

Kurulumdan sonra askı sistemi işaretime ulaşamıyorsa, sistem yakınına ilave bir işaret koyulması önerilir: mümkünse temel malzemeler, sunucu yapı ya da bağlantı üzerine. İşaretlemede askı sistemi üzerinde gerçekleştirilen dinamik ve statik testler sırasında kaydedilen dirençler belirtilmelidir.

B tipi ankraj cihazları için ankraj cihazının stabilite ihtiyacı ve bu stabiliteye nasıl ulaşılacağına yönelik kılavuzluk konularında bir öneri gerekir.

ASKI S STEM PED YOD K NCELEME PROSEDÜRÜ KILAVUZU

| | | |
|--|------|-------|
| Kurulum belgelerinin kullanılabilirliği | EVET | HAYIR |
| Önceki denetim ve kurum belgelerinin incelenmesi | EVET | HAYIR |
| Üretici tanımlaması | EVET | HAYIR |
| Sistemin gözle kontrolü | EVET | HAYIR |
| Metalik bölümlerin korozyon kontrolü (gerektiğinde) | EVET | HAYIR |
| Dokuma bölümlerin korozyon kontrolü (gerektiğinde) | EVET | HAYIR |
| Sistem ve parçalarının eskime kontrolü | EVET | HAYIR |
| Deformasyon ve anormalliklerin araştırılması | EVET | HAYIR |
| Sisteme zarar verme riski bulunan parça ya da sivri köşelerin olmadığından emin olunması | EVET | HAYIR |
| Sunucu yapı ve bağlantısının incelenmesi | EVET | HAYIR |
| İmalatçı talimatlarıyla belirtilen testler yardımıyla direnç kontrolü | EVET | HAYIR |
| İşaretleme kontrolü (okunurluk ve bütünlük) | EVET | HAYIR |
| İnceleme belgelerinin düzgün doldurulmasının kontrolü | EVET | HAYIR |

Periyodik denetim prosedürü her noktada uygun şekilde yapılmalıdır. Aksi halde, askı sisteminin değiştirilmesi gerekir.

KURULUM BELGELER

| KURULUM B LG LER / NCELEME | | İMALATÇI DELTA PLUS GROUP |
|---|--|------------------------------|
| MARKA: | | |
| SİSTEMİN MODEL KODU:" | | |
| ASKI SİSTEMİ TİPİ: | | |
| PARTİ NUMARASI:" | | |
| KURULUM ADRESİ: | | |
| KURULUM YERİ: | | |
| KURULUMDAN SORUMLU KİŞİNİN ADI: | | |
| KURULUMU YAPAN FİRMANIN ADI: | | |
| KURULUMU YAPAN FİRMANIN ADRESİ: | | |
| BA LANTI ELEMANLARI | İMALATÇILAR: | |
| | ÜRÜNLER: | |
| | MODEL KODLARI VE PARTİ NUMARALARI: | |
| | İZİN VERİLEN GERİLİM VE ENİNE KUVVET : | |
| KURULUM PLANI (kar yağması halinde uygun olan, askı noktalarının veri gibi kullanıcı için uygun olan bilgilerin ilave edilmesi): | | |
| KURULUMCU TARAFINDAN YAPILAN B LD R M: | | |
| Askı sistemi üreticinin talimatlarına göre kurulmu tur | EVET | HAYIR |
| Askı sistemi kurulum planına göre konumlandırılmıştır | EVET | HAYIR |
| Askı sistemi belirlenen şekilde tespitlenmiştir (örneğin somun sayısı, doğru malzemeler, doğru yer ve konumlar) | EVET | HAYIR |
| Askı sistemi belirtilen katmana tespitlenmi tir | EVET | HAYIR |
| Askı sistemi üreticinin talimatlarına göre devreye alınmıştır | EVET | HAYIR |
| Askı sistemi özellikle kurulumdan sonra bağlantı ve katmanların görülmediği duruma, fotoğraflık belgeler olu turularak kurulmu tur. | EVET | HAYIR |
| YORUM ve NOTLAR: | İMZA: | |

Bu bilgi herkese açık ve görünür olması için yapı üzerinde görülmelidir (örneğin tavana erişim). Kurulumdan sonra, kurulum dokümanları kullanıcıya verilmelidir. Bu belgeler askı sisteminin gelecek denetimleri için saklanmalıdır.

Анкерний пристрій повинен встановлюватись виключно спеціалізованими організаціями чи окремими спеціалістами. Якість встановлення повинна бути перевірена належним чином, тобто, за розрахунками або випробуваннями. Якщо маркування анкерного пристрою після встановлення виявилось недоступним, поруч із пристроєм рекомендується наносити додаткове маркування: (де можливо) на основний комплект обладнання, основу кріплення або на саме кріплення. На маркуванні повинен бути вказаний опір, зафіксований під час динамічного і статичного випробування анкерного пристрою. Для анкерів типу В потрібна консультація щодо необхідності стабілізування анкерного пристрою та вказівки, як цього домогтись.

| | | |
|--|-----|-----------------------------|
| Наявність документації по встановленню | TAK | HI |
| Огляд документації по встановленню та попередній перевірі. | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Ідентифікація виробника | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Візуальний огляд пристрою | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Контроль за корозією металевих частин (при необхідності) | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Огляд стану частин з текстильного матеріалу (при необхідності) | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Контроль зношуваності пристрою та його частин | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Пошук деформацій та відхилень | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Перевірка відсутності гострих країв або деталей, що можуть пошкодити пристрій. | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Огляд основи кріплення та самого кріплення | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Контроль опору за допомогою тестів, визначених інструкціями виробника | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Експертиза маркування (читабельність і цілісність) | TAK | <input type="checkbox"/> HI |
| Контроль за правильним заповненням документації з перевірки | TAK | <input type="checkbox"/> HI |

Процедура періодичної перевірки повинна бути виконана по всім пунктам. В іншому випадку, необхідно перейти до заміни анкерного пристрою.

| | | |
|---|--|--------------------------------------|
| / | | ВИРОБНИК DELTA PLUS GROUP |
| ТОРГОВА МАРКА: | | |
| КОД МОДЕЛІ ПРИСТРОЮ: | | |
| ВИД АНКЕРНОГО ПРИСТРОЮ: | | |
| НОМЕР ПАРТІЇ: | | |
| АДРЕСА ВСТАНОВЛЕННЯ: | | |
| МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ: | | |
| ІМ'Я ОСОБИ, ВІДПОВІДАЛЬНОЇ ЗА ВСТАНОВЛЕННЯ: | | |
| НАЗВА ФІРМИ-УСТАНОВНИКА: | | |
| АДРЕСА ФІРМИ-УСТАНОВНИКА: | | |
| | ВИРОБНИКИ: | |
| | ПРОДУКТ: | |
| | КОДИ МОДЕЛІ ТА НОМЕРА ПАРТІЇ: | |
| | ДОПУСТИМИ ЗНАЧЕННЯ СИЛИ НАТЯГУ ТА ПОПЕРЕЧНОЇ СИЛИ: | |
| (додати інформацію для користувача: розташування відповідних точок кріплення, що актуально на випадок випадання снігу): | | |
| : | | |
| Анкерний пристрій було встановлено згідно інструкцій виробника | | TAK <input type="checkbox"/> HI |
| Анкерний пристрій було розташовано відповідно до плану встановлення | | TAK <input type="checkbox"/> HI |
| Анкерний пристрій було закріплено у відповідності з тим, що було зазначено (наприклад: кількість болтів, правильні матеріали, локалізація та вірне положення) | | TAK <input type="checkbox"/> HI |
| Анкерний пристрій прикріплений до конкретної основи | | TAK <input type="checkbox"/> HI |
| Анкерний пристрій введено в експлуатацію у відповідності до інструкцій виробника | | TAK <input type="checkbox"/> HI |
| Анкерний пристрій встановлений за допомогою створення фотодокументів, особливо, коли не видно кріплень і основ після встановлення | | TAK <input type="checkbox"/> HI |
| : | | : |

Ця інформація повинна відображатися на будівлі з метою доступності та видимості для всіх (наприклад: коли точка доступу розташована на даху). Після встановлення, документація (по встановленню) надається користувачеві. Дана документація повинна зберігатися для подальших перевірок анкерних пристроїв.

مستندات التركيب والفحص الدوري

يجب تركيب أجهزة الإرساء فقط من قبل أشخاص مختصين أو منظمات مختصة يجب التأكد من صحة التركيب بشكل مناسب، على سبيل المثال عن طريق الحساب أو الاختبار؛ إذا كانت علامات جهاز الإرساء لا يمكن الوصول إليها بعد التركيب، يفضل وضع علامات إضافية بالقرب من جهاز لمواد، أو المرساة الهيكلية، أو عنصر التثبيت إن أمكن، مع أخذ الأحمال المسجلة على جهاز الإرساء في الاعتبار خلال الاختبارات الديناميكية واختبارات القوة والسلامة. يجب لأجهزة التثبيت لتحقيق

جهاز التثبيت

فيما يتعلق

إرشادات بشأن إجراءات الفحص الدوري لأجهزة الإرساء

| | |
|---|--|
| نوافر وتائق التركيب | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص وتائق التركيب وعمليات المعاينة السابقة | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| التعريف بالشركة المصنعة | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| البصري للجهاز | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص تآكل الأجزاء المعدنية (إن وجد) | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص سلامة الأجزاء النسيجية (إن وجد) | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص الاستهلاك العادي للجهاز وأجزائه | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص وجود تشوهات أو عيوب | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص عدم وجود حواف حادة أو حالات خطيرة للجهاز | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص هيكل التثبيت والحمل | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص المقاومة وفقا لتعليمات الشركة المصنعة بشأن وسائل الاختبار | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| فحص العلامات (القراءة والسلامة) | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| تعبئة وتائق الفحص الدوري بشكل مناسب | <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |

يجب استيفاء إجراءات الفحص الدوري من جميع النواحي. وإلا، فعليك استبدال جهاز الإرساء. وثائق التركيب

| | |
|--|---|
| الشركة المصنعة: DELTA PLUS GROUP | تعليمات التركيب/ الفحص |
| | العلامة التجارية: |
| | طراز الجهاز: |
| | نوع جهاز: |
| | رقم المجموعة: |
| | عنوان التركيب: |
| | موقع التركيب: |
| | اسم الشخص المسؤول عن التركيب: |
| | اسم الشركة المسؤولة عن التركيب: |
| | عنوان الشركة المسؤولة عن التركيب: |
| | عناصر التثبيت: |
| | المنتجات: |
| | رموز الطرز وأرقام المجموعات: |
| | قوة الشد والقوة المستعرضة المسموح بهما: |
| | مخطط التركيب التخطيطي (إضافة إلى تعليمات المستخدم ذات الصلة، مثل مواضع وجود نقاط الربط، والتعليمات المناسبة في حالة التلج): |
| | الإقرارات التي يقدمها المثبت: |
| <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا | تم تركيب جهاز الإرساء وفقا لتعليمات الشركة المصنعة |
| <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا | تم تنفيذ جهاز الإرساء وفقا للخطة |
| <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا | تم تثبيت جهاز الإرساء على النحو المحدد (من حيث عدد من البراغي، والمواد المناسبة والموضع/ الموقع الصحيح) |
| <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا | تم إصلاح جهاز الإرساء وفقا للبنية المحددة |
| <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا | تم اختبار تشغيل جهاز الإرساء وفقا لتعليمات الشركة المصنعة |
| <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا | تم تزويد جهاز الإرساء بالتعليمات/ الوثائق التصويرية، لا سيما في المواضع التي لن تعد فيها التثبيتات والبنية الأساسية مرئية بعد الانتهاء من التركيب |
| | التعليقات والملاحظات: |
| | التوقيع: |

يجب وضع هذا المخطط على البناية بحيث يكون مرئيا أو متاحا للجميع (على سبيل المثال في نقطة وصول السقف). بعد التركيب، يجب تسليم المستخدم نسخ من وثائق التركيب. يجب أن تبقى هذه الوثائق في البناية لغرض الفحوصات اللاحقة لجهاز الإرساء.